



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

Официальные отчеты

15-е заседание

Понедельник, 3 октября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение) Общие прения

Председатель (говорит по-французски): Первый оратор - министр иностранных дел Туниса г-н Хабиб бен Яхья.

Г-н Бен Яхья (Тунис) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я рад передать Вам текст письма, которое я был уполномочен зачитать в Генеральной Ассамблее от имени президента Тунисской Республики и нынешнего Председателя Организации африканского единства Зина аль-Абидина бен Али. Президент хотел выступить с этой речью сам, но по не зависящим от него причинам он не может этого сделать. Поэтому я зачитаю его речь членам Ассамблеи.

"Г-н Председатель, прежде всего я рад горячо поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии. Ваше избрание на этот пост - это большая честь как для всего африканского континента, так и для братской нам страны - Кот-д'Ивуара, а также заслуженная дань Вашей

прекрасной репутации. Мы убеждены в том, что Ваш обширный опыт и выдающиеся качества явятся наилучшей гарантией успешной работы сессии.

Я также рад возможности еще раз тепло поприветствовать ваше высокое собрание и заверить его членов в том, что Тунис придает большое значение тем достойным похвалы, а иногда и выматывающим усилиям, которые Организация Объединенных Наций продолжает предпринимать во имя мира и во имя построения фундамента, на котором мог бы развиваться конструктивный диалог между странами.

Тунис, избравший диалог в качестве средства достижения целей как внутренней, так и внешней политики, полностью поддерживает подобный подход, готов внести свой вклад в его консолидацию и углубление.

Для многочисленных мирных инициатив, предпринятых Организацией Объединенных Наций, характерны цивилизованность и глубоко гуманистическая направленность. Суть в том, что цивилизованность и война столь же

несовместимы, сколь неразделимы мир и диалог. Несомненно, в распоряжении системы Организации Объединенных Наций имеются, помимо такого инструмента, как диалог, и другие средства, с помощью которых Организация способна решать проблемы, создающие угрозу для мира и безопасности в современном мире.

С учетом масштабов лежащей на всех нас ответственности, с учетом накопившихся глобальных проблем в области безопасности, и в особенности в экономической области, со всеми сопряженными с ними опасностями, мы считаем, что в интересах международной солидарности все члены международного сообщества должны проявлять большую решимость в достижении поставленных целей и неизменно содействовать поиску эффективных путей решения таких проблем в рамках получивших широкое распространение принципов универсализма и глобализма.

Пять лет назад, выступая с этой самой трибуны, я рассказал участникам этого высокого собрания о тех радикальных реформах, на путь осуществления которых мы к тому времени твердо и бесповоротно встали у себя в Тунисе в результате внесенной 7 ноября 1987 года поправки в конституцию страны, взявшись тем самым за решение новых задач, проистекавших из тех больших перемен, которые происходили в международной жизни.

С самого начала мы выбрали в качестве основного путь расширения участия граждан в жизни страны и мобилизации всего имеющегося потенциала на строительство собственного будущего, будучи убежденными в том, что именно в этом суть демократии и ее подлинное значение.

Поскольку модернизация политических структур никогда не принесет желаемых результатов, если ей не будет сопутствовать процесс реформ, охватывающий социальную и экономическую сферы, мы разработали законы и привели в действие механизмы, способные, как нам казалось, привести к либерализации экономики и содействовать частной инициативе во всех сферах производства. Кроме того, мы внесли коррективы в налоговую систему и

усовершенствовали функционирование банковской и финансовой систем, с тем чтобы привести их в соответствие с данной тенденцией. В завершение этого процесса мы приняли унифицированный закон об инвестициях и предприняли шаги по реорганизации административных структур и рационализации их деятельности.

Вместе с тем мы уделяли особое внимание развитию и укреплению человеческого потенциала в различных областях, в частности за счет проведения реформы системы образования и совершенствования системы профессиональной подготовки. Мы также укрепили культурный сектор, заложили прочные основы для реализации плана борьбы с неграмотностью и направленных на улучшение положения женщин и укрепление их прав и человеческого достоинства путем превращения их в наделенных равными правами и обязанностями партнеров в усилиях по обеспечению развития.

Мы также придаем большое значение обеспечению защиты детей и семьи. В социальной сфере за основу взаимоотношений между производительными силами мы приняли диалог и переговоры. Мы также предприняли шаги, направленные на сохранение завоеваний трудящихся, на обеспечение благоприятных условий для работы, расширение сферы действия системы социального обеспечения и развитие здравоохранения и техники безопасности на производстве, предпринимая наряду с этим усилия по повышению занятости. Одновременно мы возродили такие ценности, как социальная взаимопомощь и национальная солидарность, с тем чтобы помочь обездоленным, содействовать развитию отдаленных районов страны, их реинтеграции в национальную экономику и тем самым повышению жизненного уровня их населения.

Нынешний 1994 год особенно знаменателен для Туниса. Впервые в истории страны был избран многопартийный парламент. Нам была оказана честь провести у себя в стране тридцатую встречу глав государств и правительств стран - членов Организации африканского единства; мы приветствовали на нашей земле президента Нельсона Манделу,

героя борьбы против расовой дискриминации и первого президента свободной Южно-Африканской Республики, являющегося живым символом африканской мудрости в ее самом возвышенном смысле.

В этом же году мы пожелали счастливого пути председателю Ясиру Арафату, прожившему в нашей стране 12 лет на положении уважаемого и почетного гостя, руководителя Организации освобождения Палестины и возвратившемуся на родину сейчас, когда палестинский народ в результате продолжавшейся полстолетия героической борьбы приступил к восстановлению своих неотъемлемых и законных национальных прав. Мы хотели бы воспользоваться случаем и еще раз заявить об испытываемом нами чувстве глубокого удовлетворения в связи с позитивными и обнадеживающими шагами, которые были предприняты в контексте ближневосточного мирного процесса, и выразить нашу решимость и в дальнейшем вносить вклад в усилия, направленные на достижение справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке.

Мы также не жалея сил стремились к дальнейшему укреплению тесных связей, установившихся у нас с нашими соседями по арабскому Магрибу, а также с арабскими, мусульманскими и африканскими странами, странами - участниками Движения неприсоединения и всеми дружественными странами в Европе, Азии и Америке, с которыми нас связывают общность интересов и узы плодотворного сотрудничества. Мы всегда не колеблясь поддерживали тех, кто выступал за правое и справедливое дело - как, например, Боснию и Герцеговину, - и конструктивно откликались, по мере наших возможностей, на призывы и инициативы Организации Объединенных Наций в сфере поддержания мира в ряде регионов планеты.

Все эти решения, усилия и достижения дают нам право вновь заявить о том, что сегодня Тунис в состоянии решать задачи, которые вызваны к жизни происходящими переменами и к решению которых у нас хватило мужества приступить задолго до начала глобальных перемен, происходящих в мире с

конца предыдущего десятилетия. Являясь страной, в которой царят открытость, терпимость и сдержанность, Тунис, черпая вдохновение в богатой истории существующей на его территории цивилизации и сохраняя глубокую преданность своим убеждениям и руководящим принципам, намерен не жалея сил и в дальнейшем вносить конструктивный вклад в усилия, предпринимаемые международным сообществом, в частности в рамках Организации Объединенных Наций, в целях укрепления процесса устойчивого развития и всеобщего мира в интересах всего человечества. Само собой разумеется, что в силу занимаемого нами положения во главе Организации африканского единства у нас имеется великолепная возможность для приложения новых усилий в целях мобилизации международного сообщества и уделения повышенного внимания проблемам стран африканского континента, представляющих почти одну треть общего числа государств - членов Организации Объединенных Наций.

Сегодня африканский континент представляет собой, в особенности, если судить по сообщениям разнообразных средств массовой информации, исключительно противоречивую картину. Так, с удовлетворением и чувством оптимизма отмечая дух примирения и согласия, установившийся в отношениях между различными элементами южноафриканского общества, в которые в прошлом глубочайший раскол вносила отвратительная система апартеида, мы испытываем разочарование и печаль, взирая на незатихающие конфликты и незатухающие очаги напряженности в других районах континента. Однако было бы несправедливо и необъективно ограничиваться лишь такой негативной оценкой происходящих событий, не предприняв попытки пролить на них дополнительный свет и выявить породившие их причины, с тем чтобы иметь возможность приступить, проявляя при этом мудрость и осторожность, к решению имеющихся проблем и ограничению масштабов вызываемых ими последствий.

Для решения стоящих перед Африкой серьезных проблем нам необходимо найти идеальный путь и наиболее эффективные

средства оказания странам континента содействия в установлении контроля за ходом происходящих там событий и перемен. Мы должны сделать это не только во имя Африки, но и в интересах всего международного сообщества. Мы должны всегда помнить о настоятельной необходимости осуществления конкретных шагов по решению стоящих перед столь многими африканскими странами серьезных проблем, таких, как проведение, в условиях безопасности и стабильности, политических преобразований и модернизации экономики, являющихся неперенными спутниками процесса глобального развития.

Несомненно, в сфере политических преобразований странами африканского континента были предприняты конкретные и обнадеживающие шаги; однако их число и темпы их осуществления оставляют желать лучшего. И государствам Африки это известно лучше, чем кому-либо другому.

С другой стороны, поскольку усилия стран-доноров не оправдали надежд, этим странам надлежит пересмотреть свою позицию в отношении процесса развития в Африке в свете новых реалий и происшедших перемен, которые требуют, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия и приняло эффективное участие в развитии этого континента.

Африка хорошо понимает, что прежде всего она сама несет ответственность за развитие. Это мнение подтвердили африканские лидеры на своей Конференции на высшем уровне в Тунисе в этом году, когда они заявили, что африканцы должны приступить к решению задач, которые ставит перед ними нынешний ход событий, а также твердо и искренне подойти к осуществлению необходимых экономических преобразований и рациональному развитию людских и материальных ресурсов.

На своей тридцатой Конференции на высшем уровне, которая состоялась в Тунисе, африканские лидеры заявили о непоколебимом стремлении жить в мире и поставить свой потенциал на службу глобальному устойчивому развитию, с тем чтобы иметь возможность

обеспечить достойную жизнь своим согражданам без угнетения и господства в том или ином виде, а также гарантировать им возможность свободно избирать общественную модель, которая более всего соответствует их традициям и культурным особенностям. Опыт показал нам, что попытки скопировать в точности системы распределения власти и управления и навязать их народам других континентов - это серьезная ошибка. Свидетельства трагических последствий таких попыток очевидны.

Тем не менее мы с оптимизмом смотрим в будущее, ибо сегодня большинство стран африканского континента с повышенным чувством ответственности и целеустремленности стараются разделаться навсегда с наследием прошлого. Это необходимое и законное стремление можно сделать конкретным только в том случае, если свято следовать идеалам демократии, свободы и справедливости, то есть тем ценностям, которые народы Африки всегда искренне и с энтузиазмом поддерживали.

На Конференции на высшем уровне в Каире африканским государствам удалось создать механизм для предотвращения конфликтов, управления ими и урегулирования. Это решение было подтверждено на Конференции на высшем уровне в Тунисе. Африканский механизм уже функционирует, и началось осуществление решений Конференции на высшем уровне в Тунисе, а также урегулирование целого ряда оставшихся проблем и кризисов в Африке, таких, как кризис в Руанде, Бурунди, Анголе и Сомали, с целью оказания содействия в их решении.

В этом контексте в качестве исполняющего обязанности Председателя Организации африканского единства в сотрудничестве и по согласованию с африканскими лидерами наша страна делает все возможное для того, чтобы увеличить объем чрезвычайной помощи Руанде. Неоспоримо, что трагическое положение в Руанде требует участия всех сил доброй воли, включая международное сообщество, а также мобилизации всех усилий, для того чтобы залечить раны братского народа Руанды и помочь ему вновь обрести безопасность и стабильность в условиях согласия и братства.

В процессе осуществления резолюции 918 (1994) Совета Безопасности африканские государства без колебаний продемонстрировали свою готовность направить войска в Руанду в рамках второго этапа Миссии Организации Объединенных Наций (МООНПР) с целью восстановления спокойствия в этой братской стране в соответствии с решениями Арушской встречи.

Мы надеялись, однако, что материально-техническая поддержка участвующим в этом процессе африканским государствам будет оказана без отлагательств. Но именно ее задержка воспрепятствовала развертыванию войск в Руанде в то время, как их присутствие было необходимо и стало бы решающим фактором в обеспечении мира и безопасности в этой братской стране и в регионе, а также в обеспечении долгожданного национального примирения, которое позволило бы тысячам беженцев вернуться и тем самым смягчило бы последствия этой трагедии в духе Арушского мирного процесса.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что создание механизма для предотвращения конфликтов, управления ими и урегулирования является отражением политической воли Африки, которая решила придать превентивной дипломатии конкретное выражение. Однако само по себе наличие такой воли недостаточно для того, чтобы сыграть такую роль. Следовательно, основная обязанность Организации Объединенных Наций - оказывать поддержку этому механизму посредством обеспечения ресурсов для мира, проистекающих из Организации, а также необходимых средств для успешного осуществления такого вмешательства.

На Конференции на высшем уровне в Тунисе африканские страны выработали кодекс чести и поведения для взаимоотношений между государствами на континенте, который направлен на преодоление тех или иных форм экстремизма, фанатизма и терроризма, а это входит в число важнейших вопросов, которые рассматривают Организация Объединенных Наций и международное сообщество.

В этом отношении одним из объективных уроков, которые можно извлечь из событий в Руанде, является насущная необходимость ускорить пересмотр методики работы Совета Безопасности, а также принять необходимые меры для решения проблемы промедления, наличие которой отмечалось при осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, причем принять меры надо с быстротой и усердием, которые необходимы при урегулировании международных кризисных ситуаций, с тем чтобы вмешательство Организации Объединенных Наций было эффективным и своевременным. В отсутствие этого необходимо укрепить роль превентивной дипломатии, и Африке должна быть предоставлена возможность реально принять участие в процессе такого укрепления во избежание какого бы то ни было возобновления трагедии, свидетелями которой мы стали, такой, как в Руанде, Бурунди и Сомали.

С 1991 года, когда на Конференции на высшем уровне в Абудже было создано Африканское экономическое сообщество, продолжают совместные действия Африки в экономической области. Их цель состоит в том, чтобы сформулировать стратегию, которая позволит обеспечить взаимодополняемость и экономическую интеграцию африканских государств. Эти государства должны обеспечить более высокий уровень координации и сотрудничества друг с другом, с тем чтобы они могли преодолевать новые проблемы на мировом рынке, в особенности тогда, когда будет создана Всемирная торговая организация. Они должны исследовать перспективы на будущее, с тем чтобы Африке было гарантировано более выгодное положение в сфере международной торговли, где наблюдается сокращение доли наименее развитых стран.

Очевидно, что те усилия, которые Африка в настоящее время прилагает для решения существующих проблем и обеспечения будущего, заслуживают поддержки и содействия международного сообщества. Я обратился с призывом к лидерам семи богатейших стран мира, когда они встречались в Неаполе, принять к сведению проблемы африканского континента и отреагировать на

наше стремление пересмотреть уровень и содержание нашего сотрудничества с международным сообществом в рамках глобальной стратегии сотрудничества между Севером и Югом на основе партнерства и взаимного развития в интересах мира и прогресса.

С удовлетворением отмечая и испытывая радость по поводу того, что целый ряд стран Америки и Азии успешно решает проблему задолженности и ускорения темпов экономического развития, мы с сожалением отмечаем, что бремя внешней задолженности по-прежнему является главным препятствием для усилий в области развития в Африке, поскольку оно оказывает в высшей степени отрицательное влияние на программы социально-экономических преобразований и на иностранные капиталовложения.

Кроме того, важно отметить, что возросший уровень задолженности африканских стран прежде всего является результатом стоимости обслуживания долга, которая с каждым годом удваивается, и которая, наряду с ухудшением условий торговли, является главным фактором, который препятствует усилиям африканских стран в области развития.

Мы считаем, что стабильность, безопасность и развитие - это общая ответственность и общее устремление. Богатые страны призваны принять это к сведению при проведении политики: для того чтобы общественное мнение в этих странах приняло к сведению значимость экономического содействия развивающимся странам; для того чтобы позаботиться о сокращении вопиющих дисбалансов между народами; а также для того чтобы подчеркнуть позитивные последствия такого подхода как в промежуточном, так и в долгосрочном плане, для самих стран-доноров посредством обеспечения новых рынков, выгодных капиталовложений и ограничения эмиграции и связанных с этим проблем, поскольку это наиболее приемлемое средство претворения превентивной дипломатии в конкретные действия при урегулировании тех или иных кризисов.

Именно в контексте этих взаимных интересов несколько лет назад мы предложили промышленно развитым странам формулировку всеобъемлющей стратегии развития в Африке, которая позволила бы государствам континента четко определить их экономические планы на основе постоянной поддержки со стороны стран и институтов, оказывающих им финансовую помощь.

Начиная с 1989 года на различных международных форумах, в том числе и на этой Генеральной Ассамблее, встречах на высшем уровне "большой семерки" в Торонто и Неаполе, на встрече на высшем уровне Европейского союза в Страсбурге, во время международной встречи на высшем уровне планеты Земля в Рио-де-Жанейро и на Венской конференции, я выступил с рядом инициатив. Все эти инициативы касались таких вопросов, как права человека, окружающая среда, конкретизация сотрудничества между Севером и Югом посредством заключения контрактов о развитии партнерства между развивающимися и промышленно развитыми странами и пересмотра бремени задолженности. Главной целью явилась кодификация торговли и политических отношений на международном уровне.

Все эти предложенные инициативы сейчас обрели форму. Некоторые из них осуществляются, в то время как другие по-прежнему изучаются региональными и международными группами.

Сейчас мир является свидетелем нового явления, которое оказывает еще большее влияние на развитие событий на международной арене и которое отличают, прежде всего, универсальность и всеобъемлющий характер. Поэтому все мы еще более убедились в своевременности наших инициатив и в необходимости продолжить и завершить их.

Органическая взаимозависимость нынешних и будущих интересов государств сейчас становится конкретной реальностью. Это справедливо также и для отношений между народами во всех их различных аспектах, которые подчиняются законам

функционирования механизмов многостороннего сотрудничества, управляющим сложными отношениями между государствами на внешнем и внутреннем уровнях.

Именно в этом контексте будут проводиться различные предстоящие международные мероприятия, а именно: Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в Тунисе; Международный симпозиум по предупреждению организованной преступности; Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, а также провозглашение 1995 года "Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости"; и Всемирная конференция по положению женщин, которая состоится в Пекине. Все эти мероприятия будут происходить в контексте международных действий, направленных на разработку повестки дня человечества для цели всеобъемлющего развития - "Повестка дня для мира", которая отражала бы на ином уровне универсальный характер безопасности человечества.

Таким образом международное сообщество призвано сосредоточить свои усилия по случаю проведения в Тунисе заседания Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Международного симпозиума по предупреждению организованной преступности, с тем чтобы выработать превентивную стратегию, определить необходимые средства или, более конкретно, создать эффективные институциональные структуры для борьбы с терроризмом и организованной преступностью, в том числе и с нарушениями экономического и политического характера, такими, как нарушения прав человека или торговля и распространение наркотиков.

В этом отношении Тунис, не колеблясь, одобрил дипломатию сотрудничества на основе мира, стабильности и безопасности. Кроме того, мы работаем во имя того, чтобы Год Организации Объединенных Наций, посвященный терпимости, стал удобным случаем для того, чтобы еще раз подтвердить

нашу приверженность этим человеческим ценностям, чтобы они стали политической целью и средством предотвращения и избежания конфликтов.

Что касается Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, то она предоставит возможность поиска срочных международных решений неотложных социальных проблем и четко определит необходимость в формулировании международной стратегии в интересах социального развития, ибо социальные проблемы сегодня являются предметом серьезной озабоченности всех стран, как Севера, так и Юга. По сути дела, эти проблемы создают угрозу для стабильности, безопасности и мира во всем мире и особенно в Африке. Поэтому главы африканских государств и правительств в ходе их встречи в Тунисе признали важное значение этой всемирной встречи на высшем уровне и необходимости внимательно обсудить рекомендации, которые она вынесет.

Серьезные потрясения, происходящие на международной арене, оказывают непосредственное влияние на условия жизни во многих странах и особенно в тех, которые не располагают богатством или достаточным потенциалом, для того чтобы адаптироваться к новому международному порядку. Поэтому международному сообществу следует предложить новые виды сотрудничества. Такие виды, поскольку они должны быть беспрецедентными как по форме, так и по содержанию, потребуют наличия политической воли и международной солидарности, а также установления партнерства в целях прочного социального и гуманитарного развития.

Улучшение жизненных условий, уважение человеческого достоинства, справедливость для всех, равенство всех рас и народов, а также такие ценности, как терпимость и уважение к другим являются неперенной основой, на которой должна строиться социальная жизнь и международное сотрудничество.

Мы с благодарностью вновь выражаем здесь нашу большую признательность в связи с той активной ролью, которую играла Организация Объединенных Наций в

урегулировании проблем мира, безопасности и развития во всем мире. Мы также хотели бы воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали, сыну Африки и арабского мира, который отдал много сил ради того, чтобы внести новый динамизм в повестку дня всеобщего развития и "Повестку дня для мира". Эта деятельность получила поддержку со стороны африканских государств и мы, по-прежнему, находим в ней источник великого вдохновения. В этом же контексте, мы с большим удовлетворением отмечаем компромисс, достигнутый в рамках Организации африканского единства в отношении необходимости выполнения проекта осуществления структурных реформ Организации Объединенных Наций, направленного на большую эффективность и укрепление баланса и равенства в представительстве от региональных групп.

В этой связи мы настаиваем на законности желания, выраженного странами африканского континента, усилить свое присутствие в системе Организации Объединенных Наций, получив для себя такое место, которое соответствовало бы их позиции и их желаниям внести большой вклад в управление международными делами и в укрепление безопасности, стабильности и прогресса во всем мире.

От имени Туниса и от имени Организации африканского единства я еще раз повторяю этот призыв, надеясь, что на этой сессии мы добьемся адекватной формы для предстоящих реформ в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы укрепить основы безопасности, мира и стабильности во всем мире и придать ускорение процессу развития на благо всего человечества".

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Австралии Его Превосходительству сенатору Достопочтенному Гарету Эвансу.

Г-н Эванс (Австралия) (говорит по-английски): Ваше Превосходительство министр Эсси, я горячо поздравляю Вас по случаю Вашего избрания на пост Президента этой сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Австралия весьма рада работать в

Ассамблее под Вашим руководством и рассчитывает на Вашу мудрость и Ваш опыт в процессе Вашего руководства нашими прениями.

Прошлый год поставил перед Организацией Объединенных Наций целый ряд проблем. Не столь уж близким оказалось воплощение надежд на новую эру мира после десятилетий бесплодной конфронтации между супердержавами. На юге Африки и на Ближнем Востоке произошли значительные сдвиги в урегулировании некоторых самых неподдающихся проблем, однако этот прогресс контрастирует с ужасающими конфликтами в Боснии, Сомали и Руанде. Это всего лишь самые последние, наиболее известные, из длинной цепи смертоносных конфликтов в рамках государственных границ, раздирающих на части существующие государства и несущих гораздо большую угрозу миру, чем конфликты между государствами. Эти внутригосударственные конфликты отличаются чрезвычайной жестокостью, ежедневно предлагая новые свидетельства, каким жестоким и опасным местом по-прежнему остается мир для стольких людей.

Влияние взятых вместе этих конфликтов оказывает разлагающее действие на авторитет Организации Объединенных Наций. Фотографии "голубых касок", находящихся в боевой готовности и не способных предотвратить конфликт и спасти жизни, становятся привычными в средствах массовой информации. Роль, которую система Организации Объединенных Наций продолжает играть в своей экономической, социальной и гуманитарной деятельности в ответ на "молчаливые чрезвычайные положения" бедности и лишений, затмевается общественным представлением об этой организации, как не способной выполнить свои обязанности и справиться со своей задачей. Некоторые из этих представлений глубоко несправедливы, ибо отсутствует желание учитывать многочисленные ограничения, в рамках которых приходится действовать Организации Объединенных Наций - и в особенности отсутствие понимания того, что в конце концов, Организация Объединенных Наций не может сделать больше, чем позволят ей сделать государства-члены, или предоставить ей необходимые для этого средства.

Однако основополагающая реальность заключается в том, что Организация Объединенных Наций и мы - государства-члены, ее составляющие,

не выработали пока ясное и четкое представление о непосредственной роли самой Организации Объединенных Наций в нынешних новых условиях, когда наиболее распространенным источником конфликтов являются не межгосударственные споры, а взрывоопасные конфликты внутри самих государств, зачастую выражающиеся в форме национально-этнических или религиозных притязаний.

Безусловно, сами по себе этнические или религиозные различия не являются причиной внутренних конфликтов. Австралия является лишь одним из многих примеров весьма успешного развития многонационального общества с разнообразным культурным наследием, в котором преобладают терпимость и мир. Должно быть что-то еще, чтобы этнические и религиозные различия или соперничающие национальные устремления привели к возникновению смертельных конфликтов. И почти всегда - это неспособность правительств обеспечить основные потребности и удовлетворить самые основные чаяния своих граждан. В последнее время почти в каждом случае крупного внутригосударственного конфликта - от республик бывшего Советского Союза до Руанды - этнические и религиозные конфликты были связаны со снижением уровня валового национального продукта на душу населения, возобладанием политики демагогии и крахом эффективного и ответственного правления.

Все это означает, что в эпоху, наступившую после окончания "холодной войны", международное сообщество уже не может больше просто игнорировать, как это зачастую было в прошлом, те конфликты, происходящие внутри государственных границ, которые не оказывают существенного влияния на другие государства. Похоже, что систематизация, существовавшая в годы "холодной войны", когда вопросы мира и безопасности, вопросы развития и прав человека, а также правовые вопросы рассматривались как относящиеся к совершенно разным концептуальным и учрежденческим корзинам, уже не является больше адекватной, для того чтобы решать проблемы реальной жизни, переживаемые многими людьми сейчас. Основные экономические потребности, не говоря уже о потребностях отдельной личности или групп людей в достоинстве и свободе, нельзя пытаться удовлетворить в условиях, когда человеку не может быть гарантирована личная безопасность.

А это, в свою очередь, означает, что международное сообщество не может просто отвернуться и не встать на защиту безопасности личности в тех многочисленных ситуациях, которые раньше, возможно, считались проблемами чисто внутреннего характера.

Конечно, эта истина уже была признана настолько, что Организация Объединенных Наций стала участвовать в сугубо внутригосударственных конфликтах в Боснии, Сомали, Руанде и Гаити. Однако в большинстве случаев это участие было не лишено колебаний, являлось нерешительным, неуверенным, сопровождалось сомнениями в отношении его целесообразности, было чересчур малым и слишком запоздалым. Мы должны теперь смело браться за дело и постараться возродить часть первоначального видения мира, которое воплощено в изложенных в Уставе целях. Мы должны восстановить связь между тремя основными целями: миром, удовлетворяющим потребность в безопасности; развитием, обеспечивающим экономические потребности; и правами человека и законностью, удовлетворяющими потребность отдельной личности и групп людей в достоинстве и свободе.

Различие между миром и безопасностью, с одной стороны, и развитием - с другой, слишком часто являлось предметом пустых и бесполезных прений в попытках разменять одно на другое в качестве ключевых задач Организации Объединенных Наций. Любая жизнеспособная современная концепция международного мира, не говоря уже о мире внутри государств, должна признавать тот факт, что оба понятия нерасторжимо связаны друг с другом: прочный мир невозможен без развития, а развитие невозможно без мира.

В этом контексте Австралия тепло приветствует усилия Генерального секретаря по выработке "Повестки дня для развития", которая, следуя за "Повесткой дня для мира", полностью признает взаимосвязь между миром и развитием, подтверждая, что устойчивое развитие искореняет многие социально-политические условия, в которых зарождаются угрозы миру. Совершенно заслуженный акцент делается в "Повестке дня для развития" на отдельную личность как на конечный объект и бенефициарий наших усилий в области развития. Конечно, в последние годы эта концепция в разных ее видах легла в основу большинства

ключевых идей международного сообщества относительно развития, включая такие, как "гуманная коррективка", "развитие человечества" и - совсем недавно - "безопасность человека". Я должен также приветствовать то, с каким вниманием Генеральный секретарь относится к практическим аспектам международного сотрудничества в деле обеспечения глобальной безопасности человека, например в областях чрезвычайной гуманитарной помощи, эффективного управления и всех социальных вопросов, которые составляют повестку дня всемирной встречи на высшем уровне по социальным вопросам.

Очевидно, что для достижения целей, сформулированных в "Повестке дня для развития", системе Организации Объединенных Наций необходимо будет предпринять согласованные усилия. Настоятельно необходимо улучшить способность системы разрабатывать и осуществлять программы социального и экономического развития более скоординированным и последовательным образом, в том числе путем поиска возможностей того, чтобы бреттон-вудские учреждения и органы Организации Объединенных Наций работали более согласовано. Примером более систематического подхода, который система Организации Объединенных Наций могла бы взять на вооружение, является пакет недавних реформ, предпринятых Экономическим и Социальным Советом. Новый подход к оперативной деятельности, а также совместная программа, принятая Экономическим и Социальным Советом ранее в этом году, по решению проблем воздействия эпидемии ВИЧ/СПИД на здравоохранение и развитие, демонстрируют успехи, которые возможны благодаря таким реформам.

Однако необходимо будет сделать еще больше, включая изменения в структуре принимающих решения высших эшелонов Секретариата Организации Объединенных Наций. Было принято решение о проведении существенной реформы межправительственных элементов системы Организации Объединенных Наций, и эта реформа воплощается в жизнь. Однако этого нельзя сказать о самом Секретариате. Несмотря на некоторые недавние перемены, которые нельзя не приветствовать, включая, в частности, назначение Генеральным секретарем Специального советника по оперативной деятельности, я думаю, что по-прежнему сохраняется необходимость создания

нового рабочего коллегиального исполнительного органа в составе четырех заместителей Генерального секретаря для работы вместе с Генеральным секретарем, которые отвечали бы, соответственно, за экономические и социальные вопросы, вопросы мира и безопасности, гуманитарные вопросы, а также административные и управленческие вопросы.

Основной источник угроз национальной и международной безопасности заключается в неустойчивых моделях потребления и эксплуатации ресурсов. Высокие темпы прироста населения и борьба за ресурсы являются дополнительными факторами в нескольких из последних конфликтов, в которые вовлечена Организация Объединенных Наций, включая Руанду и Сомали, соперничество за скудные ресурсы воды является потенциальной причиной конфликтов в ряде регионов. Такие угрозы показывают, насколько важно, с точки зрения безопасности, для Организации Объединенных Наций укрепить свою способность решать вопросы развития. Международное сообщество выработало большое число международных законов, норм, соглашений и договоренностей о рациональном и совместном управлении недостающими ресурсами. Система Организации Объединенных Наций должна обеспечить принятие своевременных, эффективных и скоординированных решений по содействию в реализации этого пакета проектов и программ действий, согласованных на недавних международных конференциях. Завершившаяся в прошлом месяце конференция в Каире представила проект решения задач в области народонаселения и развития, признавая центральную роль женщин в процессе развития.

Со своей стороны, Комиссия по устойчивому развитию должна выработать истинную способность контролировать выполнение Повестки дня на XXI век, используя свое политическое влияние, для того чтобы зафиксировать заметные различия в подходах к вопросам окружающей среды и развития. Мы придаем также особое значение скорейшему выполнению Программы действий, принятой на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств в мае этого года в Барбадосе. Не менее важным явилось вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Принятие в июне 1994 года нового соглашения в осуществление части XI Конвенции закрепляет широко признаваемый правовой порядок для

Мирового океана и обеспечивает таким образом общий язык для взаимодействия государств в вопросах, затрагивающих две три поверхности Земли.

С момента создания Организации Объединенных Наций международное сообщество признало права человека в качестве центрального и законного, заслуживающего международного внимания вопроса. Однако на протяжении многих лет, даже при наличии системы международных договоров в области прав человека, такое внимание влекло за собой идеологический груз "холодной войны" и слишком часто было отмечено конфронтацией и взаимными упреками. В последние годы международное сообщество стало изыскивать совместные и потенциально более эффективные пути содействия лучшему соблюдению норм прав человека.

Они включают создание Управления Верховного комиссара по правам человека, содействие деятельности национальных и региональных органов по правам человека и улучшение технического обеспечения. Они включают также достойное одобрения подтверждение в прошлом году в Вене неделимости всех прав человека - экономических, социальных и культурных прав, а также гражданских и политических прав - в развитии основы для позитивных перемен. Они включают также создание Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии. Дальнейшим важным конкретным шагом, который, по мнению Австралии, должен быть предпринят в этом направлении, является создание постоянно действующего международного уголовного суда для рассмотрения серьезных нарушений международного уголовного права, где бы они ни происходили.

Соблюдение прав человека имеет свое глубокое значение для мира и безопасности. Авторы Устава и Всеобщей декларации прав человека признавали эту связь. У международного сообщества есть четкие обязательства в соответствии с Уставом по защите основных прав человека, и самая основная свобода - право на жизнь - прямо зависит от поддержания мира. Мы должны быть готовы принять более широкое толкование понятия безопасности, как оно зафиксировано в Уставе, и признать, что

безопасность в период после окончания "холодной войны" настолько же тесно связана с защитой отдельных лиц - гарантируя безопасность отдельного человека, - насколько она связана и с безопасностью государства - осуществляя защиту государственных границ.

В этом смысле безопасности человека угрожают не только и не столько межгосударственные конфликты, сколько конфликты внутригосударственные, и заботой Организации Объединенных Наций являются не только международные конфликты, но и конфликты внутренние. Опыт последних нескольких лет подтвердил урок того, что государство, чье правительство систематически игнорирует права человека и правопорядок и не стремится к равноправному развитию и справедливому распределению, является государством с явными признаками движения в сторону распада и гражданских волнений. Попытаться предвидеть с помощью превентивных стратегий этот развал и конфликт для системы Организации Объединенных Наций не означает необходимость превышения мандата, выданного ей Уставом, а лишь его полное осуществление.

Международное сообщество традиционно обсуждает вопрос безопасности, исключительно в военном плане. В контексте Организации Объединенных Наций коллективная безопасность означает, что государства-члены осуждают применение силы против друг друга и согласны прийти на помощь государству-члену, если он подвергается нападению. Даже самая последняя по времени точка зрения, которую мы всячески приветствуем, на концепцию общей безопасности исходит из того, что государство будет чувствовать себя в большей безопасности в военном отношении, если его оборонная стратегия будет направлена на построение безопасности совместно с другими государствами, а не против них.

Для того чтобы международное сообщество эффективно и в полной мере отреагировало на новые задачи периода после окончания "холодной войны", эта точка зрения должна быть расширена. Одним из путей достижения этой цели является обсуждение, как это многие сейчас делают, коллективной безопасности, которая содержит важную идею о том, что характер безопасности многомерен и требует внимания не только к

политическим и дипломатическим разногласиям, но и к недостаточному экономическому развитию, торговым спорам, нарушению прав человека и тому подобное.

Однако Австралия предпочла бы - как я говорил в прошлом году, выступая перед этой Ассамблеей и представляя так называемую Голубую книгу "Сотрудничество во имя мира" - охарактеризовать нашу общую цель как объединенная безопасность. Термин "объединенная безопасность" имеет цель ухватить и объединить в себе сущность всех трех других понятий: коллективной, общей и всеобъемлющей безопасности. Он нацелен на то, чтобы уйти от обычного, оборонительного и сосредоточенного на государстве мышления и одновременно передать дух переговоров, а не конфронтации, ободрения, а не утешения, транспарентности, а не секретности, превентивности, а не коррекции и взаимозависимости, а не обособленности.

Объединенная безопасность на практике означает целый ряд различных стратегий, имеющих целью предотвращение и урегулирование конфликтов, включая, безусловно, традиционную роль Организации Объединенных Наций в поддержании мира и принуждении к миру. Но стратегии, о которых я хочу особенно сказать сегодня, это стратегии, находящиеся на превентивной стороне в спектре реагирования, в частности миротворчество и превентивная дипломатия.

В то время как идея миротворчества была развита Генеральным секретарем в "Повестке дня для мира" и "Повестке дня для развития", она в основном касалась ситуаций постконфликтного экономического и институционального восстановления внутри стран. Австралия считает, что, хотя это очень важный элемент данной идеи, он имеет неоправданно ограничительный характер и что концепция миротворчества должна занять значительное более важное место в наших размышлениях о роли и ответственности международного сообщества.

Мы рассматриваем миротворчество как наличие целого ряда стратегий, нацеленных на выявление основополагающих причин споров и конфликтов: стратегии, предупреждающие возникновение конфликтов, а при их возникновении -

обеспечивающие отсутствие в дальнейшем их рецидива. Эти стратегии применимы как на внутригосударственном, так и на международном уровнях. На международном уровне мы имеем в виду в основном внимание к различным режимам и проведение мероприятий, имеющих целью сведение до минимума угрозы безопасности, содействие доверию и создание рамок для диалога и сотрудничества, особенно посредством заключения договоров о контроле над вооружением и разоружении; правовые режимы, такие, как режим морского прохода и статуса беженцев; механизмы разрешения споров, такие, как Международный Суд и форумы проведения многосторонних диалогов, таких, как Совецание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) или новый региональный Форум Организации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). На внутригосударственном уровне миротворчество в основном включает в себя стратегии по содействию экономическому развитию, обеспечению соблюдения прав человека, в широком смысле этого слова, и содействие хорошему управлению.

Понимаемое таким образом миротворчество находится прямо на границе между повестками дня Организации Объединенных Наций для мира и для развития. Деятельность в области миротворчества уже ведется во многих направлениях и во многих странах. Уделяемое внимание вопросам окружающей среды, проблемам природных ресурсов и народонаселения, большее значение, придаваемое вопросам защиты прав человека, и значительный прогресс, достигнутый по многим вопросам разоружения, - все это проявление миротворчества на общем, международном уровне. И большее внимание уделяется стратегиям демократизации и институализации, а также экономическим, особенно в странах, где эффективное управление разрушилось или вот-вот разрушится.

Что действительно необходимо, так это дальнейшая интеграция и координация этой деятельности в системе Организации Объединенных Наций, чтобы была большая взаимосвязь между предпринимаемыми сейчас отдельными действиями, не имеющими никакой важной общей цели. Если мы хотим, чтобы цели мира, развития и прав человека были лучше скоординированы, необходимы некоторые институциональные изменения. Хорошим началом может стать наделение полномочиями по развитию и координации стратегий миротворчества

заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам - пост, который я еще раньше предлагал создать.

Каковы бы ни были достижения международного режима миротворчества в других областях, окончание "холодной войны", безусловно, открыло для международного сообщества великолепные новые возможности для предотвращения распространения оружия массового уничтожения и приостановки гонки обычных вооружений. Сейчас, например, появилась историческая возможность заключить всеобъемлющий договор о запрещении испытаний ядерного оружия. Решение большинства ядерных государств продлить моратории на испытания внесло огромный вклад в улучшение атмосферы на переговорах в рамках Конференции по разоружению. Австралия очень надеется, что Китайская Народная Республика будет способствовать успешному завершению этих переговоров, также воздерживаясь от дальнейших испытаний. Соглашение о заключении всеобъемлющего договора о запрещении испытаний также будет иметь важное значение для достижения ядерного разоружения, особенно для нераспространения ядерного оружия. Австралия настоятельно призывает всех участников Конференции по разоружению воспользоваться этой возможностью, которая может больше не представиться, для безотлагательного заключения договора о запрещении испытаний.

Дальнейший важный вклад в ядерное разоружение будет сделан в результате переговоров о заключении конвенции об установлении предельных уровней вооружений. Австралия надеется, что все участники Конференции по разоружению поддержат усилия канадского координатора и согласятся на переговорный мандат к началу работы сессии в 1995 году.

Основополагающим для всех усилий международного сообщества за последние 25 лет в области сдерживания ядерных вооружений являлся Договор о нераспространении ядерного оружия. Этот Договор продолжает оставаться краеугольным камнем в международных усилиях по предотвращению распространения ядерного оружия. Его успех выражается в следующем: в 60-е годы считали, что к 80-м годам в мире будет 25 ядерных государств, а вместо этого 160 стран присоединились

к Договору о нераспространении в качестве неядерных государств, оставив за рамками Договора лишь небольшое число стран. Уверения в мирном использовании ядерной энергии, исходящие из этого Договора и из режима контроля Международного агентства по ядерной энергии, заложили фундамент для очень ценного международного сотрудничества в таких областях, как получение ядерной энергии, использование ядерной энергии в медицине, сельском хозяйстве и науке. Кроме того, Договор содержит единственное обязательство пяти ядерных держав довести до конца процесс ядерного разоружения. Процесс полного ядерного разоружения, который Австралия целиком поддерживает, движется в правильном направлении, но ясно, что ядерным государствам еще многое надо сделать, чтобы такие темпы сохранялись.

Решение, которое мы должны принять относительно продления действия Договора на Конференции по рассмотрению действия Договора в будущем году, позволит нам закрепить его успехи навечно. Эту возможность мы должны обязательно использовать, чтобы создать мир, в котором может быть реализована наша общая приверженность нераспространению ядерного оружия, мир, свободный от ядерного оружия. Бессрочное продление действия Договора создаст такую атмосферу, в которой возникнет максимальная необходимость продолжения ядерного разоружения, в которой легче будет способствовать предотвращению распространения ядерного оружия, поддерживать торговлю и сотрудничество в деле мирного использования ядерной энергии и наиболее полно достичь цели всеобщего участия в Договоре.

Темпы разоружения в области химического и биологического оружия по-прежнему обнадеживают. Достигнут прогресс в подготовке к подписанию Конвенции по химическому оружию, и мы также очень приветствуем решение недавно состоявшейся Специальной конференции развивать меры проверки для усиления действия Конвенции по биологическому оружию. Все члены международного сообщества выиграют как в плане безопасности, так и в плане торговли и развития, от запрета на эти категории оружия массового уничтожения, который будет осуществлен путем эффективного действия обоих этих договоров.

В своих усилиях по предотвращению дальнейшего распространения оружия массового

уничтожения мы не должны упускать из виду контроль над обычным вооружением. Обычное оружие остается источником подавляющего большинства жертв и несчастий в современных вооруженных конфликтах. В этой области Организация Объединенных Наций предприняла первый важный шаг, создав Регистр обычных вооружений, хотя, я должен отметить разочарование Австралии в связи с тем, что Группа экспертов не смогла расширить рамки Регистра, с тем чтобы охватить не только поставки, но и производство и запасы. Однако наиболее важно, чтобы все государства поддержали эту новую международную инициативу по транспарентности в области обычных вооружений, предоставляя в своих данных по возможности наиболее полную информацию.

Существует также непреодолимая потребность укрепить Конвенцию о бесчеловечном оружии и, в частности, расширить дальнейший контроль над использованием и торговлей противопехотными наземными минами, которые наносят ужасный и неизбирательный ущерб гражданскому населению часто долгое время спустя после окончания конфликта.

Одним из наиболее важных элементов в любой действующей системе коллективной безопасности является эффективный потенциал превентивной дипломатии. Австралия убеждена, что Организация Объединенных Наций может и должна сделать больше в этом направлении, для того чтобы предотвратить разногласия, перерастающие в вооруженные конфликты, и для этого мы предлагаем внести на текущей сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции об укреплении превентивной дипломатии.

Мы считаем, что имеется широкая поддержка Организации Объединенных Наций по созданию более сильного механизма превентивной дипломатии и по развитию возможностей, предусмотренных ее основателями и записанных в статье 33 Устава, для того чтобы активно действовать в деле мирного урегулирования споров. Организация смогла бы функционировать более эффективно в этой области, если бы у ее персонала был дополнительный опыт в разрешении споров и урегулировании конфликтов. Мы поддерживаем усилия Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в этой области путем организации учебных курсов и готовы оказать

поддержку в подготовке кадров. Мы предлагаем Организации Объединенных Наций создать службу по урегулированию споров в рамках ее Секретариата. Мы выступаем за укрепление Департамента по политическим вопросам и за усиление координации, обмена информацией и раннего оповещения между различными составными частями системы Организации Объединенных Наций. Средства государств-членов должны более широко использоваться, и на первое место должны постепенно выдвигаться более тесные связи с региональными мероприятиями в области безопасности.

Региональные организации и соглашения сами могут сыграть весьма полезную роль. Мы не должны ожидать от них невозможного, поскольку большинство из них не могут сравниться по своему потенциалу с глобальными организациями, обладающими средствами для миростроительства или, с другой стороны, для разрешения кризиса при помощи военного вмешательства. Тем не менее, они могут использоваться для сведения сторон, участвующих в споре, в конструктивных и неконфронтационных рамках. Мы приветствуем недавние меры по укреплению региональных подходов, в частности, недавнюю встречу Регионального форума Ассоциации стран Юго-Восточной Азии в связи с ее очевидной готовностью развивать превентивную дипломатию в регионе Азии и Тихого океана. Мы надеемся, что все разделят нашу заинтересованность в изучении возможностей создания центров обеспечения регионального мира и безопасности, - для того чтобы продвигать эти цели под эгидой региональных организаций, самой Организации Объединенных Наций или всех вместе.

Мы приветствуем шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по укреплению связей Организации Объединенных Наций с региональными организациями. В отношении одной такой важной организации в той части мира, в которой расположена Австралия, мы приветствуем решительную поддержку государствами-членами заявления Южнотихоокеанского форума по поводу предоставления ему статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее в ответ на предложение Генерального секретаря рассмотреть пути дальнейшего усовершенствования координации усилий региональных органов и органов

Организации Объединенных Наций. Австралия также приветствует региональные усилия по поддержанию мира с целью оказания помощи Папуа-Новой Гвинее в деле мирного урегулирования положения в Бугенвиле, а также выражение поддержки этих усилий со стороны Генерального секретаря.

Нет смысла говорить о реинтеграции Организации Объединенных Наций или об изменении ее ответственности, если не будет средств для выполнения этих обязательств. Основной обязанностью государств-членов в этом отношении является урегулирование текущих финансовых проблем Организации. Австралия самым настоятельным образом призывает все государства-члены выплатить свои начисленные взносы полностью и своевременно в соответствии с обязательствами по Уставу.

Мы полагаем, что Организация Объединенных Наций должна внимательно рассмотреть возможность укрепления мер по обеспечению скорейшей выплаты взносов. Мы могли бы, например, изучить возможность изменения процентных ставок по просроченным выплатам взносов или применения статьи 19 Устава, с тем чтобы предусмотреть лишь двухгодичный период, по истечении которого теряется право участия в голосовании. Мы считаем также, что нынешние бюджетные системы вполне могут быть улучшены, особенно в том, что касается финансирования операций по поддержанию мира. Мы надеемся, что нынешняя Генеральная Ассамблея могла бы, как минимум, согласиться на некоторые практические шаги в плане подведения более прочной базы под такое финансирование. Необходимо согласовать современные методы управления, в том числе в области кадровой политики, основанной на критерии профессионализма.

Подобные меры, хотя и ценные сами по себе, не являются достаточными для удовлетворения финансовых потребностей Организации Объединенных Наций в связи с ее новой повесткой дня. Пришло время рассмотреть более новаторские подходы к увеличению фондов. Одной возможностью, которая должна быть рассмотрена более серьезно, чем прежде, несмотря на сложность и щекотливость этого вопроса, может стать введение пошлин на определенные международные сделки, такие, как воздушные перевозки или

международный обмен, осуществление которых зависит от наличия стабильности в отношениях между государствами, в обеспечение которой Организация Объединенных Наций в свою очередь вносит значительный вклад. Международная пошлина на такие деловые операции могла бы стать сбалансированным определением цены на важный товар общественного потребления. А речь идет о весьма значительных суммах. Общий объем дохода от глобальных международных обменов в будущем году, например, как ожидается, будет оцениваться в 300 трлн. долл. США. Пошлина на эти деловые операции размером всего лишь в 0,01 процента, если бы могла быть собрана, составила бы около 30 млрд. долл. США. Увеличение стоимости авиационных билетов в каждом секторе международных путешествий на 10 долл. США дало бы почти 3 млрд. долл. США, что почти достаточно, для того чтобы покрыть все расходы на деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в прошлом году.

Каков бы ни был подход к стратегии финансирования, финансовое бремя, лежащее на системе Организации Объединенных Наций и международном сообществе, могло бы быть в значительной степени уменьшено, если сделать больший упор на превентивные подходы к решению проблемы. Совершенно очевидно, что предупреждение является гораздо более рентабельным методом в долгосрочном плане, чем наша нынешняя реакция на возникающие проблемы, которая, если и следует, то уже после возникновения кризисной ситуации.

Если директивные органы Организации Объединенных Наций хотят иметь законность и гарантированную международную поддержку при урегулировании целого ряда новых и трудных ситуаций, с которыми международное сообщество начинает сталкиваться в настоящее время, - особенно смертоносные конфликты и массовые нарушения прав человека, происходящие на уровне государств, - они должны представлять широкий круг интересов и перспектив государств - членов Организации Объединенных Наций. Это основная причина того, почему расширение членского состава Совета Безопасности является насущной заботой Генеральной Ассамблеи. Надо сказать, что в то же время, законность Совета Безопасности будет в конечном счете зависеть не просто от его представительности, но и от качества его работы, и

в этом контексте было бы очень важно, чтобы Ассамблея строго применила критерий и ограничения для членского состава Совета Безопасности, разработанные в статье 23 Устава.

Модель, которая могла бы наиболее легко удовлетворить законные чаяния наиболее крупных государств, не входящих в настоящее время в состав постоянных членов Совета Безопасности, - в том числе Японии и Германии, чьи требования мы поддерживаем, - повлечет за собой создание пяти новых мест постоянных членов. Исходя из предпосылки сохранения существующих региональных групп, три новых постоянных члена могли бы быть представителями группы государств Африки и Азии, один - группы западноевропейских и других государств, один - группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Австралия предпочла бы, чтобы никому из новых постоянных членов не было предоставлено право вето. В то же время мы полагаем, что было бы уместно несколько ослабить право вето нынешних пяти постоянных членов требованием о том, что для его применения необходимо два голоса.

Если - а это кажется возможным - соглашение о простой модели такого рода будет сложно достичь, представляется целесообразным рассмотреть более сложную альтернативную модель. У нас есть предложение, которое без сомнения может практически гарантировать эффективное постоянное членство для крупнейших государств, в настоящее время не входящих в состав Совета, в том числе Японии и Германии. Это одновременно может придать большую гибкость структуре Совета и предоставить более широкие возможности признания нескольких других стран, которые вносят значительный вклад в Организацию. В силу этих причин это может стать моделью, способной получить более широкую поддержку.

Эта альтернативная модель может повлечь за собой создание в дополнение к пяти существующим местам постоянных членов - чье право вето может быть и в этом случае немного ослаблено, как уже подчеркивалось, - восьми мест полупостоянных членов Совета, распределенных среди региональных групп, для которых возможно проводить последовательные перевыборы, одновременно с 10 местами непостоянных членов, подлежащих ротации, как сейчас. На наш взгляд, было бы весьма разумно одновременно пересмотреть состав

существующих региональных групп таким образом, чтобы они отражали реальность, сложившуюся после окончания "холодной войны". Предложенная модель, при которой эти 23 места могли бы быть распределены между такими новыми региональными группами, отражен в таблице, которая приложена к распространенному тексту моего заявления; эта таблица также намечает вариант возможного распределения между существующими группами. Согласно этой модели вопрос о том, какие государства становятся полупостоянными членами Совета и как долго они остаются в Совете в этом качестве, будет решаться каждой соответствующей региональной группой.

Последующие поправки потребуются для статей 23 и 108 Устава, и следует воспользоваться возможностью, конечно, и убрать вместе с этим положения с ссылками на враждебные государства. Соответствующая резолюция Генеральной Ассамблеи могла бы уточнить новые положения по региональным группам.

Конечно, любые изменения по составу членов Совета Безопасности сопряжены с трудностями и сложностями. Но, если мы должны перейти от этапа общих дискуссий к конкретным переговорам, необходимо представить на обсуждение вполне конкретные и всеобъемлющие предложения. Я, естественно, не предполагаю, что модель, которую я только что предложил, является единственно возможным подходом к осуществлению проблемы, но настаиваю на том, что пришло время начать такие переговоры. Я считаю, что все разделяют наше стремление двигаться вперед в духе доброй воли и добросовестности для того, чтобы на следующие 50 лет Организация Объединенных Наций была добротной построена: в этом отношении прочным фундаментом служило бы расширение по составу Совета Безопасности и его новая правовая основа.

Австралия хочет, чтобы Организация Объединенных Наций в следующие 50 лет, стала активным и эффективным органом по мирному урегулированию споров. Мы хотим, чтобы она стала катализатором международного миростроительства, была направлена на укрепление международного права, контроля и сворачивания гонки вооружений, содействовала доверию и диалогу между государствами и изучала основополагающие причины нестабильности, включая международные конфликты. Мы хотим, чтобы Организация

Объединенных Наций содействовала более эффективной координации с основными международными экономическими и финансовыми организациями, справедливому и долгосрочному развитию и координировала бы усилия в целях реагирования на гуманитарные кризисы. Мы хотим, чтобы она еще больше укрепилась в качестве проводника международных стандартов по правам человека и их уважении со стороны правительств. Мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций добивалась своих целей по достижению мира, развития и правам человека интегрированным и скоординированным путем таким образом, чтобы эти цели дополняли, а не противопоставлялись друг другу. И мы хотим, чтобы эту Организацию, целиком и полностью поддерживали ее государства-члены, которые бы обеспечивали ее всеми необходимыми финансовыми ресурсами для выполнения всех возложенных на нее обязательств.

Короче говоря, мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций стала такой Организацией, какой она и предусматривалась Уставом. Одной из приоритетных целей нашей кандидатуры для избрания в Совет Безопасности на срок 1997-1998 годы является помощь в создании такой Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что у нас есть возможность внести ценный вклад в осуществление этой задачи, и мы с нетерпением ожидаем работы в тесном сотрудничестве со всеми другими государствами-членами по преобразованию Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы она полностью могла удовлетворять нужды и чаяния всего нашего международного сообщества следующие 50 лет.

Председатель (говорит по-французски): Теперь я приглашаю следующего выступающего - министра иностранных дел Чешской Республики Его Превосходительство г-на Йозефа Желенца.

Г-н Желенец (Чешская Республика) (говорит по-английски): Прошу принять мои самые искренние поздравления, г-н Председатель, по поводу Вашего избрания на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне также поблагодарить посла Инсаналли, который проявил исключительные дипломатические способности по ведению Генеральной Ассамблеи прошлого года.

Я хочу поприветствовать делегацию Южной Африки, которая присоединилась к нам после

долголетнего отсутствия. Мы с особым вниманием наблюдали за тем, что происходило в этой стране, и восхищены достигнутым там прогрессом. Восстановление Южной Африки полностью в правах государств-членов является еще одним аргументом, подтверждающим универсальность Организации Объединенных Наций, и мы это приветствуем.

Чешская Республика относится очень серьезно к той ответственности, которую она несет с другими странами за международный мир и безопасность. С одной стороны, это отражается в том, что мы участвуем в операциях Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии, Мозамбике, Либерии и Ираке, а с другой стороны, в нашем стремлении стать членами организаций по обеспечению безопасности в Европе и Атлантике, - таких, как Организация Североатлантического договора (НАТО) и Западноевропейский союз. Именно поэтому мы также присоединились к программе Партнерство ради мира, одним из приоритетов которой является координация и сотрудничество его участников в миссиях по поддержанию мира. Чешская Республика по мере возможности также принимает участие в гуманитарной помощи нуждающимся странам. Мы быстро приближаемся к тому времени, когда мы сможем предоставлять также непосредственную помощь в экономическом развитии.

То активное участие, которое Чешская Республика старается принимать в работе Совета Безопасности, исходит из нашей убежденности в том, что мы были выбраны для того, чтобы работать: служить не нашим частным интересам, а определенным основным принципам, независимо от того, в каком месте земного шара они подвергаются опасности.

Совет Безопасности в последние несколько месяцев решал вопросы, связанные с несколькими истинно чрезвычайными ситуациями. Позвольте мне остановиться на некоторых из них.

Что касается кризиса в бывшей Югославии, то основной целью мировой дипломатии является достижение политического урегулирования. Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) явились решающим элементом в разрешении этой проблемы, и моя страна горда тем, что в составе этих сил есть наш механизированный батальон.

Белград, принимая план Контактной группы, сделал полезный шаг по направлению к всеобъемлющему решению проблем данного региона. Мы также приветствовали закрытие Белградом границы с Пале. В ответ на эти действия Совет Безопасности пересмотрел санкции в отношении Белграда с надеждой на то, что изменение их позиции окажется серьезным и продолжительным. Мы, тем не менее, будем внимательно изучать отчеты международных наблюдателей, с тем чтобы знать, насколько строго Белград соблюдает режим закрытой границы с Республикой Боснией и Герцеговиной.

Взаимное признание друг друга в рамках их международно принятых границ государствами бывшей Югославии является следующим важнейшим шагом, тем шагом, который важен для всех стран этого региона.

Мы пристально следим за операциями, проводимыми силами Содружества Независимых Государств (СНГ), и их сотрудничеством с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). Происходящее в Грузии рассматривается некоторыми обозревателями как образцовое - впервые операция по поддержанию мира, а именно МООННГ, включает в себя силы региональной державы. Также впервые было то, что Совет Безопасности фактически приветствовал использование силы, в которой доминировало присутствие такой державы - сил СНГ, - для урегулирования локального конфликта. В соответствии с этой точкой зрения сотрудничество между МООННГ и СНГ в Грузии, вероятно, может послужить моделью для урегулирования некоторых других конфликтов в других районах СНГ. Чешская Республика, однако, глубоко убеждена в том, что каждая операция по поддержанию мира является особенной в своем роде. Один конфликт не похож на другой, и поэтому каждая операция должна оцениваться с ее собственных положительных и отрицательных сторон.

На долю Африки - родного континента для Председателя Генеральной Ассамблеи в этом году выпали величайшие трагедии, которых не знало человечество со времен второй мировой войны. Масштабы и жестокость геноцида в Руанде трудно себе даже представить. Это далеко выходит за пределы того, что можно считать "просто" гражданской войной, и мы вряд ли найдем этому

аналогию. Мы приветствуем позицию на примирение нового руандийского правительства.

Многонациональные силы на Гаити, возглавляемые Соединенными Штатами, породили много надежд на первом этапе операций. Их сложной задачей является сдерживание, а еще предпочтительнее, предотвращение насилия в обществе, которое не знало никаких других способов урегулирования политических разногласий.

Ближний Восток, к счастью, продвигается в направлении мира, и мы приветствуем лидеров Израиля, Палестины, Иордании и других стран, которые убедительно доказали, что даже наиболее сложные мировые проблемы поддаются урегулированию.

В некоторых обстоятельствах Организация Объединенных Наций сыграла благородную роль в этом регионе. Освобождение Кувейта явилось тому примером. Со времени войны в Персидском заливе мы настаивали на том, чтобы Ирак выполнял все соответствующие резолюции Совета Безопасности. Мы высоко ценим работу Специальной комиссии (ЮНСКОМ) и серьезно относимся к ряду мер, предпринятых Ираком по выполнению требований резолюций Совета Безопасности в отношении оружия массового уничтожения. Однако мы по-прежнему ждем заявления соответствующих иракских властей, признающих независимость, суверенитет и территориальную целостность Кувейта в рамках международно признанных границ этого государства.

Даже этот обзор показывает, что значительная часть повестки дня Совета Безопасности касается операций по поддержанию мира. После завершения "холодной войны" их число резко возросло, что повлекло за собой невероятное увеличение расходов. Это, безусловно, не может продолжаться бесконтрольно. Проявление сдержанности в санкционировании новых операций по поддержанию мира является первым условием, для того чтобы поставить всю систему на разумную основу. В операциях по поддержанию мира, как и в любых других сферах своей деятельности, Организация Объединенных Наций должна исходить из соображений "жить по средствам".

Существуют два финансовых источника, которые определяют наличие средств в

распоряжении Организации Объединенных Наций. С одной стороны, это отток средств, зависящий от того, насколько неспокоен наш мир и какими из этих мировых проблем мы решаем заниматься. С другой стороны - приток средств, функция справедливого распределения финансового бремени и проблема дисциплинированности членов Организации в их выполнении.

Лишь несколько операций в основном можно припомнить в качестве успешных примеров. Давайте взглянем на одну из них более внимательно - операцию Организации Объединенных Наций в Мозамбике.

В ходе проведения этой операции можно выделить несколько факторов, способствующих ее успеху: хорошо разработанный план мира; реалистичный мандат для сил Организации; тот факт, что заинтересованные политические деятели поставили интересы их стран выше всего другого; настойчивость персонала Организации Объединенных Наций в выполнении своего мандата и определение времени проведения операции. Возникает вопрос, возможно ли было бы сегодня просто собрать необходимые войска.

С другой стороны, некоторые операции по поддержанию мира сталкиваются с определенными трудностями. Например, мирный план Анголы, возможно, не был хорошо подготовлен; военные действия после проведения выборов явились следствием того, что оппозиционные силы сохранили свои армии. В Сомали, как представляется, фракции не приходят к признанию того факта, что вообще был разработан какой-либо мирный план. Это, очевидно, можно сказать и в отношении Либерии. В бывшей Югославии мощь сил СООНО во многих отношениях несоизмерима с их мандатом.

Мы должны извлечь из этого соответствующие уроки. Рассматривая основные факторы успеха удачных операций и пытаясь обеспечить их присутствие во всех операциях по поддержанию мира, можно сказать, что главный урок состоит в следующем: Организация Объединенных Наций не является панацеей от всех бед в мире. Совет Безопасности нередко является местом, куда обращаются участники конфликтов, которые не могут договориться между собой. Но мы должны настоять на одном принципе: в целом, именно народ

и лидеры страны должны сами в любой момент продемонстрировать готовность заниматься своими собственными проблемами, прежде чем Организация Объединенных Наций может прийти к ним на помощь.

Это в общем то, что касается оттока финансовых ресурсов. В то же время Организация Объединенных Наций испытывает острый недостаток притока таких средств.

Необходима радикальная реформа существующей системы финансирования для преодоления кризиса по финансированию операций по поддержанию мира. Мы решительно поддерживаем идею замены действующего произвольного механизма системой, основанной на стандартных, объективных и поддающихся измерениям критериях. Мы также поддерживаем идею создания независимого органа по изучению принципа платежеспособности стран. Это должно стать основополагающим критерием при определении шкалы взносов.

Чешская Республика выполняет свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций полностью и своевременно. Мы также выполнили свою долю обязательств в отношении бывшей Чехословакии. Однако в отношении моей страны еще не определен взнос по операциям по поддержанию мира, и мы ожидаем определения, к какой группе стран отнесут мою страну. Этот вопрос должен быть урегулирован в контексте согласования объективных критериев для определения таких решений в целом.

Возросшее число операций по поддержанию мира привело к увеличению опасности для их персонала. Поэтому мы считаем особенно важным как можно скорее завершить работу над конвенцией об ответственности за нападения на персонал Организации Объединенных Наций. В прошлом году мы остро ощущали необходимость того, чтобы Совет Безопасности более гибко реагировал на запросы персонала Организации в целом. Эта необходимость сохраняется, однако небольшой сдвиг в этом плане только наметился. Встречи стран - членов Совета Безопасности со странами, поставляющими свои силы для проведения операций по поддержанию мира, стали более частыми и даже обычными.

Улучшение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями несомненно повысит эффективность обеих сторон в деле урегулирования международных кризисов. Мы проявляем особый интерес к тому, чтобы и дальше укреплять сотрудничество Организации Объединенных Наций с Советом по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также с НАТО. Вот почему в январе этого года, когда наша страна председательствовала в Совете Безопасности, мы предложили идею возможного проведения семинара Организации Объединенных Наций с региональными организациями. Хорошо понимая, что все эти организации работают в соответствии со своими уставами, характером и стандартами, мы все же считаем, что дальнейший обмен опытом может обогатить всю международную систему многосторонней дипломатии. Мы воздаем должное Генеральному секретарю за организацию первой встречи в этом плане в начале этого года.

Будущая структура Совета Безопасности - один из самых важных вопросов, которые будет рассматривать эта сессия Генеральной Ассамблеи. Предпринятые на сегодня усилия нашли отражение в докладе посла Гайаны Инсаналли, Председателя Специальной рабочей группы. Основная роль Совета Безопасности - поддержание международного мира и безопасности - определяет его уникальное положение. Нет сомнений в его необходимости и в его влиянии на международные дела. Это исключительное положение Совета следует сохранить.

Усилия по улучшению его функционирования имеют таким образом в своей основе другие соображения. Ему надо завоевать большее доверие государств-членов. Даже после его реформирования Совету надо оставаться весьма небольшим органом для сохранения его эффективности. Если его работа улучшится, это должно быть не за счет увеличения числа членов или расширения его обязанностей, а в силу его возросшего авторитета. В качестве новых постоянных членов должны рассматриваться страны, которые имеют экономический, политический и военный потенциал, для того чтобы вносить вклад в обеспечение глобальной безопасности, готовы взять на себя обязанности, подразумеваемые статусом постоянных членов, и готовы активно участвовать в осуществлении решений Совета Безопасности. Основным фактором, с нашей точки зрения, - влиятельное положение кандидатов в глобальном

масштабе. Принцип единодушия и его составная часть - право вето - получил воплощение в 1945 году в основной ответственности великих держав за поддержание мира во всем мире. После распада двухполюсного мира эта ответственность, скорее всего, еще более возросла. Поэтому мы выступаем за сохранение принципа единодушия.

Мы рады, что наша последняя сессия Генеральной Ассамблеи привела к созданию должности Верховного комиссара по правам человека и поздравляем посла Айяла Лассо с его назначением. Даже за его первые месяцы пребывания в должности он продемонстрировал полезность этого поста. У нас нет сомнений, что эта Ассамблея продолжит процесс выполнения дополнительных рекомендаций Международной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году.

Опасность ядерного распространения не исчезла. Продолжающиеся дискуссии с Корейской Народно-Демократической Республикой подтверждают этот момент. Мы поддерживаем безоговорочное продление на неопределенный срок действия Договора о ядерном нераспространении и мы будем отстаивать эту позицию на пятой Конференции по рассмотрению действия Договора в следующем году. Мы поддерживаем возрастание роли Международного агентства по атомной энергии в деле контроля за выполнением Договора.

Мы выступаем за ускорение работы по Договору о всеобъемлющем запрещении испытаний. Мы разделяем мнение, что производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия и ядерных взрывных устройств должно быть запрещено. Мы поддерживаем сохранение моратория на ядерные испытания и соглашение о запрещении всех таких испытаний, а также дальнейшие переговоры по ограничению ядерных арсеналов и по мерам, необходимым для предотвращения незаконной торговли ядерными материалами.

Мы живем в маленьком мире, полном проблем, почти 50 лет мы живем в условиях глобального мира, но многочисленных локальных войн; в мире, где богатство граничит с нищетой; где по контрасту с успехом в Южной Африке и прогрессом на Ближнем Востоке Боснию и Руанду раздирают конфликты. Все это и еще гораздо большее

характерно для сегодняшнего мира и отражено в сегодняшней Организации Объединенных Наций. Мы горячо надеемся, что когда лидеры мира встретятся здесь в будущем году, они будут праздновать 50 лет Организации, которая добьется еще больших успехов в мире и будет гораздо ближе к всеобщему миру, процветанию и демократии.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово второму заместителя премьер-министра и министру финансов Государства Кувейт Его Превосходительству г-ну Насеру Абдалле Ар-Родану.

Г-н Ар-Родан (Кувейт) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие передать Вам от имени делегации Государства Кувейт наше искреннее поздравление с Вашим вполне заслуженным единодушным избранием на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что Ваши качества руководителя обеспечат эффективную и успешную работу. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы подчеркнуть добрые и дружеские отношения, которые существуют между Кувейтом и Вашей страной.

Я хотел бы также воздать должное г-ну Самьюэлу Инсаналли, Председателю последней сессии Ассамблеи, за компетентность, которую он продемонстрировал в руководстве работой Ассамблеи во время его пребывания на своем посту. Делегация Кувейта хотела бы официально выразить свою признательность за прогресс, достигнутый под его руководством. Я хотел бы также вновь выразить признательность правительства и народа Кувейта и мою личную признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его настойчивые усилия от имени всего человечества в деле повышения эффективности всемирного органа для достижения его целей. Кувейт полностью поддерживает позицию Генерального секретаря в деле осуществления "Повестки дня для мира", в которой он разработал свою концепцию превентивной дипломатии.

В следующем году Организация Объединенных Наций будет отмечать пятидесятую годовщину своего создания как Организации суверенных государств, отношения которых регулируются принципами и целями, воплощенными в Уставе

Организации Объединенных Наций. Главная задача нашей глобальной Организации - обеспечить мир во всем мире, независимость государств и свободу, а также мобилизовать усилия на цели строительства и созидания. Система Организации Объединенных Наций является также рамками, в пределах которых мы все вместе стремимся помочь обездоленным и облегчить страдания несчастных людей. Именно на этой основе люди достигнут свободы и независимости, рухнет колониальное господство, а право на самоопределение станет определяющим. Благодаря мандатам Организации Объединенных Наций умножаются универсальные усилия с целью освобождения человечества из тисков угнетения и страха и из оков отсталости и невежества, с одной стороны, и обеспечение глобальной безопасности и стабильности, с другой стороны.

Результаты этих усилий, прилагаемых на протяжении нескольких десятилетий, находят проявление в значительных исторических достижениях, несмотря на все проблемы и неприятности, с которыми сталкиваются народы в их последовательном стремлении добиться независимости и утвердить свое национальное самосознание. Все эти достижения оказались наиболее яркими характеристиками нашего коллективного видения будущего. Если говорить по справедливости, то достойная восхищения деятельность Организации Объединенных Наций и ее успехи за время, прошедшее с ее создания, свидетельствуют об актуальности и важности принципов и целей, на которых она была основана. В первые годы ее существования основной проблемой было освобождение от колониализма. В настоящее время приоритет передвинулся в сторону улучшения общих условий жизни. В прошлом борьба была направлена на достижение независимости, в то время как в настоящее время вызов заключается в том, чтобы вновь подтвердить свою приверженность правам человеческой личности на достойную жизнь в условиях свободы.

Мир действительно пережил в последнее время важнейшие преобразования в плане идеологии, системы правления, международных отношений. Организация Объединенных Наций участвовала в осуществлении этих преобразований. Эпоха конфронтации между идеологическими блоками уступила место подлинной многосторонней взаимозависимости. Если взглянуть на последние, а также предстоящие значительные международные

конференции Организации Объединенных Наций, то можно полностью убедиться в наличии этой тенденции. В 1992 году в Рио-де-Жанейро состоялась встреча на высшем уровне в интересах Земли, в 1993 году в Вене - Всемирная встреча по правам человека, а несколько дней назад в Каире завершила свою работу Конференция по вопросам народонаселения и развития. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирная конференция по положению женщин состоятся в следующем году соответственно в Копенгагене и Пекине.

В этой связи Кувейт поддерживает движение от застывших стереотипов прошлого в направлении обновления и перестройки. На наш взгляд, перестройка международных отношений - это постоянный эволюционный процесс, который должен отвечать постоянно меняющимся глобальным событиям. Поэтому мы активно поддерживаем усилия, предпринимаемые Генеральной Ассамблеей и ее органами, в направлении модернизации и активизации механизмов системы Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что нынешние мероприятия по модернизации приведут к повышению эффективности потенциала Организации Объединенных Наций в плане удовлетворения потребностей в ее услугах и операциях и будут содействовать более оптимальному осуществлению ее мандатов в соответствии с Уставом.

В частности, мы с нетерпением ожидаем совершенствования методов работы, расширения состава и повышения эффективности Совета Безопасности, с тем чтобы он мог отвечать последним изменениям на мировой арене, с одной стороны, и пожеланиям и чаяниям большей части государств - членов Организации Объединенных Наций - с другой.

Кувейт со своей стороны считает, что наши коллективные усилия на данном этапе должны быть направлены на разработку более известных параметров международного порядка, который должен основываться на следующих аспектах.

Во-первых, логическое обоснование, существо и посыл нового порядка должны проистекать из логических фактов. Диалог, убеждение и неприменение силы, отказ от агрессии, осуждение терроризма и уважение прав всех государств-членов

на осуществление своей собственной политики таким образом, который гарантирует их собственные интересы в международных рамках, основанных на справедливости, равенстве, торжестве закона и соблюдении международных договоров, в особенности Устава Организации Объединенных Наций, должны стать ключевыми компонентами нашего нового видения.

Во-вторых, уделение особого внимания развитию человеческого потенциала в контексте экономического и социального развития должно представлять собой качественный сдвиг от бесполезного и даже вредного накопления оружия массового уничтожения и последующего распыления национальных запасов на катастрофические агрессивные авантюры. В этой связи Кувейт выработал соответствующий подход на основе своего неприятного опыта, который явился следствием грубой иракской оккупации. Одним из его важнейших уроков является то, что вопросу развития людских ресурсов необходимо уделять более приоритетное внимание в международной повестке дня.

В-третьих, содействие диалогу Север-Юг с целью сократить существующие разрывы в уровнях жизни двух групп. Конечная цель заключается в том, чтобы обеспечить отказ Севера от дальнейшего сохранения почти исключительно монопольной роли на владение богатствами и влиянием, в то время как Юг продолжает влачить жалкое существование в неумолимых тисках нескончаемой нищеты. Не настало ли время всем нам признать, что концепция коллективной безопасности останется неполноценной и сомнительной в существующем социально-экономическом уравнении, а именно, когда меньшинство живет в роскоши и комфорте, а большинство борется за выживание в условиях ужасающей нищеты?

В-четвертых, настоятельная необходимость ликвидации всех остатков и форм расовой дискриминации, в том числе сопротивление неорасистским тенденциям и практике, которые возникли в результате крушения старого порядка. Очевидно, что неорасисты прибегают к силе, с тем чтобы обеспечить территориальные завоевания и захватить земли силой, прикрываясь ширмой "этнической чистки". В рамках практики "этнической чистки" безошибочно просматривается определенная модель. Проявляются все более

жестокие звериные инстинкты массовых убийств и разрушения, которые противоречат всем нормам человеческого и цивилизованного поведения. Поэтому мы все обязаны бороться с этими преступными тенденциями и подавлять их, с тем чтобы убедить все народы в их чувстве человеческой общности и общей судьбы.

В этом контексте я хотел бы воздать должное руководителям Южной Африки и поздравить народ Южной Африки с их триумфальной победой над системой апартеида. Нам хорошо известны принесенные ими значительные жертвы и долгий нелегкий путь, который им пришлось пройти для достижения нынешней цели. Я убежден в том, что появление нерасовой Южной Африки на международной арене и восстановление ее роли в Организации Объединенных Наций со временем внесет существенный вклад в многосторонние усилия в том, что касается укрепления принципов справедливости и равенства. Не может быть сомнения в том, что борьба народа Южной Африки за ликвидацию расизма, вероятно, на протяжении долгого времени будет являться богатым источником вдохновения для всех нас.

В исключительно важной области миростроительства на основе справедливости ближневосточный регион стал недавно свидетелем драматических событий, которые действительно могут стать историческим поворотным пунктом и войдут в анналы мирных достижений, несмотря на огромные проблемы, возникающие во многих "горячих точках" напряженности и подвергающие угрозе безопасность и стабильность в различных регионах мира. После подписания соглашения, направленного на прекращение состояния войны в отношениях между ними, Иордания и Израиль достигли соглашения, которое послужит основой справедливого урегулирования.

Кроме этого, Палестинский национальный орган приступил к выполнению своих обязанностей в местных органах управления в секторе Газа и Иерихоне - на оккупированных Израилем территориях - в качестве первого и важного шага в направлении осуществления палестинским народом его неотъемлемого права на самоопределение.

В настоящее время также продолжают контакты с целью обеспечить возобновление переговоров как на сирийском, так и на ливанском

направлениях, которые привели бы к справедливому миру, на основе которого, как мы надеемся, будут урегулированы на справедливой и равноправной основе проблемы всех непосредственно вовлеченных сторон. Кувейт выражает свою поддержку этих усилий. Он также принимает участие в многосторонних встречах, будучи полностью убежденным в том, что эта формула будет обречена на неудачу, если не будет достигнут конкретный и существенный прогресс на всех двусторонних направлениях. Многосторонняя формула, о чем мы всегда должны помнить, представляет собой соглашение в целях подкрепления двусторонних усилий, а не мероприятие, направленное на обход таких усилий. Именно в этом духе Кувейт принимал участие в региональных встречах, а также с учетом нашей убежденности в том, что принятие и поддержка мирного процесса на Ближнем Востоке в конечном итоге явились коллективной ответственностью, которую должны были разделить не только отдельные ведущие стороны, а и вся международная общественность и в равной степени весь мир, поскольку в результате этого все стороны оказались в выигрыше. Исключительно для протокола я хотел бы напомнить, что Кувейт принимал участие в специальных заседаниях по вопросам экономического развития территорий, на которых вводится самоуправление. Мы внесли 25 млн. долл. США на строительство институтов, необходимых для создания Палестинского национального органа.

На протяжении нескольких десятилетий народ Палестины подвергался страданиям, невыносимой несправедливости и лишениям в результате утраты своей земли, отказа в праве на самоопределение и праве на создание своего собственного государства. Сейчас мы надеемся, что этот народ, известный своей изобретательностью и целеустремленностью, сможет наконец, как и другие народы, в полной мере воспользоваться своими правами, в том числе правом на создание своего собственного государства со столицей в Аль-Кудсе.

Позвольте мне еще раз заявить о том, что достижение прочной стабильности и всеобъемлющего мира, как это предусмотрено в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, наряду с концепцией "земля в обмен на мир" требует решительной политической позиции в целях обеспечения прогресса на всех направлениях, особенно на сирийском, который

является краеугольным камнем всего процесса мирного строительства. Окончательный уход с оккупированных сирийских территорий является в этой связи главным условием. Не менее важно полное и безоговорочное выполнение резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится требование окончательного ухода Израиля из южного Ливана.

В современном мире, характерной чертой которого является взаимосвязанность сложных интересов и цивилизованного поведения на основе соблюдения правовых норм и международных договоров; в современном мире, в котором ветры модернизации задули даже в самых отдаленных регионах, иракский режим продолжает оставаться угрозой для безопасности и стабильности в нашем регионе. Он упорно продолжает бросать вызов коллективной воле международного сообщества в лице Совета Безопасности. Об этом свидетельствует тот факт, что он до сих пор отказывается безоговорочно выполнить все резолюции Совета Безопасности, касающиеся его агрессии против Государства Кувейт. Его реакция неизменно характеризовалась стремлением к подрыву процесса, его затягиванию, совершению двусмысленных акций и применению избирательного подхода.

Хотя прошло вот уже более четырех лет с того момента, когда иракский режим потерпел поражение и его силы были изгнаны из Кувейта, независимо от признания им всех резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 687 (1991), в которой содержатся условия прекращения огня и освещаются договоренности по региональной безопасности, режим продолжает отказываться от решения вопроса, составляющего суть всей проблемы, а именно признания Государства Кувейт, его суверенитета в рамках международных границ в том виде, в каком они были демаркированы, одобрены и признаны Организацией Объединенных Наций и гарантированы резолюцией 833 (1993) Совета Безопасности, принятой в соответствии с главой VII Устава.

Решимость международного сообщества перед лицом маневров иракского режима, единодушие Совета Безопасности в его твердой решимости добиваться от иракского режима выполнения всех его обязательств в соответствии с резолюциями Совета представляют собой правильный и

надлежащий ответ на вызывающую позицию иракского режима.

В этой связи я хотел бы остановиться на политике Кувейта в отношении этого важнейшего вопроса. Во-первых, Ирак должен безоговорочно выполнить все резолюции Совета Безопасности, касающиеся развязанной им агрессии, прежде всего резолюцию 687 (1991).

Во-вторых, Ирак должен признать резолюцию 833 (1993) Совета Безопасности, касающуюся демаркации границ между Ираком и Государством Кувейт. Здесь Кувейт настаивает на том, что такое признание должно быть сделано четким и недвусмысленным образом. Его следует также официально подтвердить актами иракского Совета революционного командования и иракского Национального совета и публикацией в иракской "Оффшл газетт". Все изложенное выше должно быть включено в письмо, адресованное Совету Безопасности, и депонировано в Организацию Объединенных Наций.

В-третьих, Ирак должен со всей добросовестностью и ответственностью сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в сборе данных обо всех военнопленных и узниках из Кувейта и третьих стран. Необходимо приложить серьезные усилия в целях урегулирования этой давнишней гуманитарной проблемы, которая столь долго используется иракским режимом в качестве разменной монеты с целью обеспечения своих узкокорыстных интересов.

В-четвертых, должны быть выполнены все положения резолюций Совета Безопасности, касающиеся возвращения имущества Кувейта и компенсаций. Мы хотели бы также стать свидетелями конкретной реализации пунктов, касающихся иракской программы вооружений, ликвидации оружия массового уничтожения и экспорта и постоянной системы контроля за экспортом и импортом.

В-пятых, политика Ирака в регионе не должна ставить под угрозу безопасность и стабильность региона. Ирак должен соблюдать нормы отношений добрососедства и отказаться от своих алчных притязаний и политики шантажа; он должен прекратить вмешательство во внутренние дела соседних стран и воздерживаться от проведения и

поддержки политики терроризма; а также отбросить агрессивные тенденции, которые слишком долго были отличительными чертами его политики.

И вновь мы хотели бы подчеркнуть тот факт, что мы, в Кувейте, отдаем себе отчет в страданиях народа Ирака и выражаем сочувствие иракцам, которые испытывают лишения в результате политики, проводимой режимом, навязавшим себя силой иракскому народу. И этот же режим отказывается использовать механизм, предложенный для экспорта нефти в соответствии с резолюциями 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности. В этой связи позвольте мне подчеркнуть наше стремление к тому, чтобы территориальная целостность Ирака сохранялась и гарантировалась. Это также является одним из основных компонентов региональной стабильности.

Весь пакет резолюций Совета Безопасности по вопросу об Ираке являет собой неделимое политическое и юридическое целое. Мы не можем и не должны проявлять терпимость по отношению к селективному подходу иракского режима в вопросах выполнения резолюций Совета. Ключевые вопросы должны решаться непосредственно самим Ираком, в противном случае он будет по-прежнему питать иллюзии относительно возможности поколебать твердую позицию Совета Безопасности. Я хотел бы здесь воспользоваться этой возможностью и воздать должное Совету Безопасности, который продемонстрировал единодушие в ходе недавнего рассмотрения вопроса о санкциях в отношении Ирака 14 сентября этого года. Совет вновь подтвердил тот факт, что суверенитет и границы Государства Кувейт в соответствии с его резолюцией 833 (1993) являются сутью вопроса и что они составляют основы приоритетов Совета в вопросе о режиме санкций.

Одним из наиболее важных национальных приоритетов Кувейта является вопрос о стабильности в регионе Залива. Соответственно мы работаем в тесном сотрудничестве с другими членами Совета по сотрудничеству в районе Залива с целью решения всех остающихся нерешенными проблем между Ираном и Объединенными Арабскими Эмиратами относительно трех островов - это Абу-Муса, Тонбе-Бозорг и Тонбе-Кучек - в рамках диалога и на основе уважения национальных прав и международных договоров. Так мы поддержали недавно выдвинутую Объединенными

Арабскими Эмиратами инициативу относительно обращения в Международный Суд, который является международным юридическим органом и в компетенцию которого входит урегулирование споров между государствами. Между тем, мы убеждены в том, что обе стороны в конфликте проявят здравый смысл и осторожность и будут стремиться к достижению справедливого и мирного урегулирования этого спора через правовые каналы и таким образом, который не поставит под сомнение права Объединенных Арабских Эмиратов.

Кувейт с глубокой тревогой следит за развитием ситуации в Афганистане. Мы обращаемся с призывом ко всем группировкам поставить интересы афганского народа над всеми другими соображениями. Мы искренне призываем их положить конец этой борьбе и содействовать облегчению нынешних усилий Организации Объединенных Наций в целях обеспечения национального единства и направления энергии на восстановление страны.

Мы также обеспокоены дальнейшим обострением ситуации в братской Сомали. Мы вновь призываем все вовлеченные в конфликт фракции продемонстрировать мудрость и действовать в соответствии с интересами всего сомалийского народа. Мы возносим молитвы за национальное примирение, которое сохранит единство и независимость Сомали.

Трагедия народа Боснии и Герцеговины вызывает серьезную обеспокоенность правительства и народа Кувейта. Вначале мы проявляли оптимизм в отношении того, что усилия Контактной группы завершатся успешно в деле подписания всеобъемлющего мирного плана. Боснийские мусульмане и хорваты одобрили мирный план, поддержанный международным сообществом, несмотря на то, что он не удовлетворял всем их законным требованиям. Однако боснийские сербы, откровенно игнорируя волю международного сообщества, отвергли план и вместо этого делают ставку на применение силы, с тем чтобы навязать статус-кво и закрепить территориальный захват за счет других сторон.

Кувейт считает, что Совет Безопасности должен без дальнейшего промедления отменить эмбарго на поставки оружия боснийским мусульманам, с тем чтобы дать им возможность осуществить свое

законное право на самооборону перед лицом открытой агрессии.

В современном мире полностью неприемлемым является тот факт, что мы все фактически должны пассивно лицезреть за событиями, в ходе которых меньшинство путем применения преобладающей военной силы попирает законные права большинства.

В контексте глобальных реальностей на местах международное сообщество не должно недооценивать серьезность проблем, стоящих перед развивающимися странами в их стремлении к экономическому развитию и прогрессу. Экономическая перестройка и структурные изменения, бремя внешней задолженности и инфляции являются лишь несколькими из этих тяжелейших проблем. Перечисленные препятствия на пути развития признавались Кувейтом на первоначальном этапе. Поэтому Кувейт выступил с инициативой списать долги развивающихся стран, которые просрочили время выплаты. Параллельно с этим предложением мы расширяем операции фонда Кувейта на цели экономического развития. Мы также увеличиваем свой вклад в региональные и международные финансовые институты.

На протяжении более двух десятилетий моя страна играет ведущую роль в предоставлении помощи развивающимся странам. Общая предоставленная Кувейтом помощь превышает 4 процента годового валового национального продукта и в четыре раза - предлагаемый уровень официальной помощи на цели развития. В этом контексте мы надеемся, что развитые страны увеличат уровень своей помощи с целью сокращения нынешнего дисбаланса в условиях жизни.

Усилия, направленные на сокращение разрыва между условиями жизни народов в мире, окажут исключительно существенное воздействие на международный мир и безопасность. В равной степени, создание возможностей для трудоустройства и сохранение надежд на будущее важны для мирной жизни внутри стран и для гармоничных отношений между государствами.

В этом контексте Кувейт приветствует Генеральное соглашение по тарифам и торговле, которое было достигнуто после продолжительных и напряженных раундов переговоров, и с нетерпением

ожидает вступления этого соглашения в силу после необходимых ратификаций.

Диалог, понимание и межгосударственное сближение являются важнейшими инструментами международных отношений. Они облегчают наше сотрудничество и наши коллективные усилия в рамках семьи наций, с тем чтобы удовлетворить наши потребности и реализовать наши чаяния. Если бы можно было полностью направить плоды техники и науки на достижение этой цели, мы воспользовались бы их благами. Вся планета действительно становится глобальной деревней, в которой благодаря стремительным темпам развития науки, техники, транспорта, связи и информационной технологии мы можем непосредственно следить за событиями по мере их развития.

Прежде всего это свидетельство впечатляющего сотрудничества человечества. Такое сотрудничество, основанное на диалоге и понимании, является, вероятно, наиболее жизненным вариантом приближения нас к цели мира, стабильности и прогресса.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Куба Его Превосходительству г-ну Роберто Робайне Гонсалесу.

Г-н Робайна Гонсалес (Куба) (говорит по-испански): Сейчас, когда мы собрались здесь, чтобы сделать наши заявления, небольшое и доведенное до нищеты карибское государство подвергается военной оккупации. В немыслимой сделке, заключенной с генералами, несущими ответственность за государственный переворот, в адрес которых вчера раздавались угрозы, а сегодня превращенных в сообщников, игнорируются решения международного сообщества и воля гаитянского народа. основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций, а именно авторитет Совета Безопасности и самой Организации Объединенных Наций можно отнести к числу жертв этого печального события, поскольку при осуществлении мер, якобы предпринятых в целях их защиты, о них было забыто.

История повторяется. Именно благодаря пушкам завоевателей и сапогам иностранных оккупантов на Гаити в течение этого века

устанавливались различные диктаторские режимы и осуществлялась подготовка и поддержка тех, кто по-прежнему тиранит свой народ. В таком случае, как можно доверять им защиту демократии в будущем?

Куба всегда поддерживала усилия по восстановлению конституционного порядка в Гаити одновременно с безусловным и беспрепятственным возвращением президента Аристида и содействовала этим усилиям, а также отвергала попытки использовать иностранную интервенцию в качестве средства урегулирования конфликта. В свое время Куба осудила решение Совета Безопасности закрыть глаза на нарушение Устава некоторыми из его членов и присоединиться к его интервенционистским планам. Сейчас, когда мы оказались в ситуации свершившегося факта, сделать что-то кроме подтверждения позиции нашего правительства уже невозможно: те, кто сегодня рукоплещет захвату, завтра может стать жертвой.

Ясно, что важным компонентом этой трагедии являются манипуляции, которым подвергается Организация Объединенных Наций, родившаяся с пониманием суверенного равенства всех государств.

Куба вновь решительно отвергает попытки принять односторонние решения по вопросам, имеющим жизненную важность для всех народов, и злоупотребление устаревшей привилегией вето, предоставленной Уставом группе государств с постоянным статусом в Совете Безопасности.

Необходимо в неотложном порядке обеспечить, чтобы в международных отношениях и в Организации Объединенных Наций превалировала демократия. Мы должны обеспечить уважение Устава и положить конец его систематическому нарушению наиболее могущественными из государств.

В этот канун пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций крайне необходимо, чтобы в Организации без всякого промедления был осуществлен процесс демократизации. Настал час положить конец тому, чтобы этот институт обслуживал интересы небольшой группы великих держав.

Г-н Мишра (Индия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Председатель Ассамблеи, выдающийся сын африканского континента, избравший этот пост - большая честь для всех нас, прекрасно понимает, что Сомали все еще свежа в нашей памяти. Трагедия голода в этой братской стране продолжается, хотя в телевизионных новостях больше не показывают ужасные кадры, которые стали прелюдией к так называемому гуманитарному вторжению под эгидой этой Организации.

Несмотря на такие вторжения, Гаити и Сомали по-прежнему будут бедными странами. Проблемы "третьего мира" не решаются путем военной оккупации, которая служит лишь корыстными интересам.

В обоих случаях, которые уже стали опасными прецедентами, Совет Безопасности действовал под давлением крупной державы, которая монополизировала право на осуществление таких действий и даже не позволила большинству государств-членов высказать свое мнение. В обоих случаях якобы по распоряжению Совета Безопасности были нарушены нейтралитет и беспристрастность, являющиеся важнейшими принципами работы этого органа.

Это примеры незаконного вторжения Совета Безопасности в те области, которые лежат за пределами его мандата, - вмешательства, основанного на туманных доводах гуманитарной защиты, или же наделения одного или нескольких государств полномочиями предпринимать односторонние карательные меры в соответствии с главой VII Устава в ходе операций вторжения, оккупации и вмешательства.

Фактически на карту поставлены суверенитет, самоопределение и политическая независимость огромного числа стран, главным образом стран "третьего мира", хотя и не только их.

За счет страданий некоторых народов и без их согласия предпринимаются попытки открыто предоставить Совету Безопасности карт-бланш и наделить его главенствующей ролью в вопросах, которые не относятся к его мандату и в которых эта Организация совершенно не обладает какими-либо прерогативами.

Несомненно, что конкретное функционирование Совета Безопасности заслуживает тщательного

рассмотрения и что этот орган должен стать демократическим и благодаря расширению его членского состава более представительным, в большей степени отражающим мнения стран "третьего мира". Бедные и малые страны имеют полное право работать в Совете и требовать от него руководствоваться в своей работе справедливостью и гласностью. Должны быть постоянные члены от Латинской Америки, Африки и от развивающихся стран Азии. Членство в Совете не должно быть привилегией крупных экономических держав, связанных с Западом.

Совет Безопасности не может брать на себя полномочия, которые не были на него возложены, или переступать через Организацию, которая его создала и которой он подотчетен. Генеральная Ассамблея должна осуществлять контроль за действиями Совета Безопасности и требовать от него соблюдения Устава.

Следует также в большей степени учитывать интересы развивающегося мира в других областях деятельности Организации. Важнейшие проблемы составляющих его народов не могут и не должны решаться путем вторжений или якобы гуманитарных военных операций. Их нельзя решить и с помощью программ чрезвычайной помощи, единственная цель которых состоит в том, чтобы смягчить наиболее тревожные последствия слабого структурного развития.

Если международное сообщество и Организация Объединенных Наций, его самый представительный орган, не примут своевременных мер и программ, необходимых для развития "третьего мира", то мы скоро будем обсуждать в этом форуме причины и последствия недостаточного развития в "первом мире".

Весьма показательна в этом плане растущая обеспокоенность промышленно развитых стран проблемами иммиграции, что подтвердили прения в ходе завершившейся недавно Международной конференции по народонаселению и развитию.

Ясно, что верх здесь одерживают концепции сотрудничества, навязанные Севером, концепции с броскими названиями, но лишенные какой-либо практической значимости с точки зрения решения проблем, порожденных нищетой, и зачастую искажающие смысл права на развитие, которого

требуют народы мира. Хотя такие концепции, как устойчивое развитие, человеческое развитие или устойчивое человеческое развитие с точки зрения теории и содержат в себе поддающиеся оправданию идеалы, на деле они используются для подрыва тех обязательств, которых удалось достичь ценой многолетних усилий, направленных на содействие международному сотрудничеству в целях развития на справедливой и демократической основе.

Таким образом навязываются неприемлемые условия и вмешательство во внутреннюю политику государств, предпринимаются попытки установить стратегические приоритеты в области развития в бедных, но тем не менее суверенных и независимых странах. Следовательно, право на развитие, провозглашенное этой Организацией, подчиняется интересам крупных транснациональных экономических держав, которые фактически продолжают диктовать правила и нормы международных экономических отношений.

Нельзя позволить, чтобы Повестка дня Организации Объединенных Наций для развития заменила собой Международную стратегию развития и другие важные документы, которые стали результатом усилий развивающихся стран по защите своих интересов и в которых они проявили большую гибкость и способность к компромиссам.

Нельзя также позволить, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала использоваться для навязывания неолиберальных экономических моделей, несущих миллионам людей отсталость и нищету в обмен на краткосрочный экономический рост, от которого выигрывают лишь элитарное меньшинство в странах "третьего мира" и их партнеры в странах богатого Севера.

По мнению Кубы, в центре основополагающего подхода должен лежать всеобъемлющий экономический рост, опирающийся на справедливость и равноправие в удовлетворении насущных социальных потребностей. Международные экономические отношения должны быть перестроены на основе эффективного, справедливого, равноправного и недискриминационного сотрудничества со странами Юга.

Нищета - это не нечто, предопределенное свыше; тем более это не одно из прав человека, как

бы богатые страны ни пытались доказывать обратное. Пока всеобщее уважение прав человека будет оставаться игрушкой в руках кучки богатых стран, бедные народы Юга будут по-прежнему играть роль обвиняемых, а богатые общества Севера будут исполнять роли судьи и присяжных.

Любые попытки навязывания в качестве универсальных догм систем правления, разработанных привилегированными странами "первого мира", без учета различных социальных, экономических, исторических и культурных реальностей "третьего мира", неприемлемы и обречены на провал.

Мы также должны положить конец лицемерию.

Было бы непростительно, если бы перед лицом постигшей человечество трагедии мы оставались на позициях сторонних наблюдателей, растрчивая тем временем силы на удовлетворение элитарных запросов. В мире растет число войн, все большее распространение получают ненависть ко всему иностранному, неофашистские и расистские настроения; продолжает ухудшаться положение женщин и детей; растет безработица; ухудшается состояние окружающей среды и разрушается культура целых народов и национальностей. Миллионы людей живут в условиях нищеты и голода; они лишены элементарных медицинских услуг и возможностей получения образования. Организация Объединенных Наций очень мало сделала для того, чтобы эти вопросы рассматривались в качестве явных случаев нарушений прав человека, каковыми они на самом деле и являются.

Страны, ведущие, на основе принципов равенства и справедливости, борьбу за обеспечение собственного развития, являются подлинными борцами за соблюдение прав человека своего населения; страны же, препятствующие нашему развитию, нарушают права человека этого населения.

Принятое недавно решение о создании Ассоциации государств Карибского бассейна - это реакция на глобализацию международной экономики и мера укрепления сотрудничества между государствами, странами и территориями нашего региона. Мы, народы Карибского региона, осознаем, что единственный путь к обеспечению собственной

конкурентоспособности лежит для нас в тесном согласовании взаимных интересов. Эта новая организация, вызванная к жизни наличием острых потребностей, наряду с иберо-американскими встречами в верхах будет содействовать развитию необходимой экономической интеграции и проведению совместного анализа общих стратегий в обстановке, являющейся связующим звеном в нашей истории и культуре.

Являясь неотъемлемой частью этого сообщества латиноамериканских и карибских стран, Куба приняла решение подписать, на должном этапе, Договор Тлателолко, касающийся запрещения ядерного оружия в нашем регионе.

Общеизвестно, что в водах, являющихся частью нашей территории, незаконно оккупируемой Соединенными Штатами, и в соседнем Пуэрто-Рико находятся военные корабли с ядерным оружием на борту. Не отказываясь от требования об их выводе, мы заявляем о своей поддержке благородных целей Договора Тлателолко. Тем самым мы хотим продемонстрировать в качестве жеста доброй воли нашу готовность присоединиться к остальным странам Латинской Америки и Карибского бассейна и наше стремление к расширению механизмов примирения и диалога.

Проводимые с 1991 года иберо-американские встречи в верхах стали для романоязычных народов стран, расположенных к югу от Рио-Браво-дель-Норте, форумом, на котором они впервые в истории получили возможность исключительно в собственном кругу обсуждать общие для них вопросы. Тем временем запланирована еще одна встреча в верхах, которая должна состояться не где бы то ни было еще, а в Майами. На нее приглашены правительства всех стран американского континента, за исключением правительства, которое я здесь представляю. Как сообщается, на этой встрече будут обсуждаться три основные темы: свободная торговля, коллективная безопасность и содействие осуществлению программ, направленных на улучшение положения людей, живущих в условиях крайней нищеты.

Нам еще предстоит выяснить, какой из двух Америк встреча в Майами принесет больше благ. Если эта встреча принесет положительные итоги для государств Латинской Америки, то Куба, даже несмотря на то, что нас на нее не пригласили, будет

готова искренне приветствовать ее созыв. Эта встреча могла бы стать великолепной возможностью потребовать от нашего северного соседа предоставления справедливых условий в области торговли и финансовой деятельности, а также в сфере передачи технологий, и обратиться к стране пребывания с просьбой выполнять возлагаемые на нее обязательства в области международного сотрудничества. Интересно, каким образом правительство, аннулировавшее имевшиеся мизерные программы помощи странам региона, сможет мобилизовать необходимые средства для оказания содействия в улучшении положения людей, живущих в условиях нищеты в странах, приглашенных для участия во встрече.

Позвольте сказать несколько слов о моей родине. Два раза подряд данный форум подавляющим большинством голосов высказывался за отмену экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против моей страны правительством Соединенных Штатов. Оба раза ответом со стороны Соединенных Штатов было молчание.

Речь здесь не идет, как некоторым хотелось бы это представить, о победе страны, являющейся объектом блокады, или о поражении страны, такую блокаду осуществлявшей. За отмену этой бессмысленной осады голосовали не только наши друзья или правительства стран, полностью поддерживающих проводимую нам политику. Просто-напросто на глазах огромного числа членов международного сообщества осуществляется акция, не имеющая под собой ни правовой основы, ни морального или этического обоснования, - акция, осуществляемая в нарушение не только суверенитета Кубы, но и самых элементарных правил сосуществования различных государств. Подобная политика отвергается всеми странами, придерживающимися в межгосударственных отношениях принципов соблюдения правовых норм и взаимного уважения.

В нашем сложном и беспокойном мире, в этом якобы плюралистическом, свободном и демократичном мире Соединенные Штаты предпринимают попытки лишить мою страну, Кубу, ее законного места среди суверенных наций. Складывается впечатление, что двухвековая история отношений между нашими странами ничего не значит. Более того, складывается впечатление, что

"холодная война" навечно "примерзла" к нашему крошечному клочку суши и освещающей его полоске солнечного света лишь потому, что мы совершили "грех", пожелав для себя свободы и подлинной независимости, находясь всего в 90 милях от наиболее могущественной страны на планете.

На долю моей родины выпали тяготы, с которыми не приходилось, вероятно, сталкиваться ни одной другой стране. С развалом социализма в Европе рынки и источники сырья и финансирования, которыми мы пользовались, неожиданно разом исчезли. Процесс преодоления внутренних трудностей и перестройки экономических и административных структур, задуманный на определенном этапе нашей социалистической истории, был также подорван активизацией политики, направленной на изоляцию и удушение, которой наш народ мужественно и стойко противостоит на протяжении уже многих лет.

Несмотря на такое опасное стечение обстоятельств, несмотря на то, что с 1989 года Кубе предрекают крах, моя страна выстояла и выстоит. На нас опробовали самые разнообразные стратегии, начиная со стратегий, проповедующих терроризм, и осуществляемые из-за границы подрывные действия, и заканчивая акциями по оказанию давления по самым различным направлениям с целью усиления блокады - блокады, которую, как я уже говорил, Генеральная Ассамблея на протяжении двух лет подряд призывает отменить.

Это вовсе не означает, что положение моего народа уже не столь тяжелое и сложное. В знак признания проявленного кубинским народом и прошедшего проверку временем чувства патриотизма и национального достоинства этот всемирный форум должен обратиться с недвусмысленным призывом к обеспечению справедливости и раз и навсегда осудить все те жестокие враждебные акты, объектом которых Куба является на протяжении столь длительного периода времени.

Неравная борьба, которую нам пришлось вести на протяжении столь многих лет, не охладила горячего стремления моего народа к миру. Куба, как и раньше, стремится к мирному урегулированию разногласий с любой страной при условии, что такое

урегулирование будет основываться на принципах суверенного равенства и взаимного уважения. И в Организации Объединенных Наций это хорошо известно. Мы зрелый и цивилизованный народ, готовый проявлять гибкость и добросовестно выполнять соглашения, основанные на принципах равенства и суверенитета.

В результате проведения недавно в Нью-Йорке серии двусторонних встреч были найдены пути частичного урегулирования вековых разногласий между Кубой и Соединенными Штатами. Благодаря сопутствовавшим этим переговорам серьезной атмосфере и духу уважения к партнерам, а также проявленной обеими сторонами готовности заниматься поиском необходимых решений стало возможным заключение взаимоприемлемого соглашения, которое, при условии его полного осуществления, станет основой для нормализации отношений между двумя странами в области, касающейся миграции населения.

Мы хотим жить в мире со всеми нашими соседями - в условиях мира и уважения достоинства другой стороны. Наш суверенитет, наша независимость и свободно избранный нами социалистический путь никогда не станут предметом обсуждения за столом переговоров - и мы никогда не станем требовать подобных уступок от какой-либо иной страны.

Наша страна становится все более открытой для остального мира, не выдвигая при этом никаких предварительных условий и не намереваясь идти на выполнение условий, предъявляемых ей. Между тем, мы живем в условиях блокады, организованной крупной державой, блокирующей свой собственный народ и сыновей и дочерей моего народа, живущих на ее территории, и лишаящей их возможности оказать помощь своим семьям и воссоединиться с ними. Подобная жестокость не имеет себе аналогов в истории массовых нарушений прав человека.

Мы ничего не просим, так как наш национальный герой Хосе Марти - в следующем году исполняется сто лет со дня его гибели в борьбе за подлинную независимость - учил нас, что человечеством не могут управлять трусость и безразличие. Он также объяснял следующее:

"Заранее уверенные в ответе, мы спрашиваем мир, могут ли страдания великодушного народа,

который жертвует собой в стремлении открыться миру, встретить безразличие или бездушие со стороны остального человечества, во имя которого он прилагает усилия".

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор - министр иностранных дел и сотрудничества Габона Его Превосходительство Жан Пинг.

Г-н Пинг (Габон) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего от себя лично и от имени габонской делегации тепло и по-братски поздравить г-на Председателя с замечательным избранием на пост Председателя Ассамблеи. Его большой опыт в международных делах, наряду с его выдающимися интеллектуальными и нравственными качествами, является для всех нас гарантией того, что его пребывание на посту Председателя принесет новый динамизм в работу Генеральной Ассамблеи.

Мы хотели бы выразить его предшественнику на этом посту г-ну Рудольфу Самьюэлу Инсаналли (Гайана) благодарность за решительные действия в ходе сорок восьмой сессии.

Я также хотел бы вновь выразить признательность и поддержку Генеральному секретарю Бутросу Бутросу-Гали, компетентность, решительность и эффективность которого на службе Организации общеизвестны.

Завершение антагонистической борьбы между Востоком и Западом обнаружило перспективы мира и светлого будущего. Однако очень скоро всякого рода экстремизм радикальным образом изменил эту картину будущего.

Сегодня усилия международного сообщества разделились между надеждой на урегулирование давних конфликтов, тревогой по поводу продолжения нынешних конфликтов и заботой о возникновении в тех или иных местах гражданских войн вследствие этнической и религиозной напряженности. В то время как снизилась угроза возникновения мирового конфликта, как прямого или косвенного следствия "холодной войны", вооруженные конфликты по-прежнему сеют смерть и разрушение.

Урегулирование камбоджийского конфликта, продолжение ближневосточного мирного процесса, благоприятное развитие конфликта, который разделяет Израиль и соседние с ним государства, урегулирование пограничного конфликта между Чадом и Ливийской Арабской Джамахирией, и прежде всего ликвидация апартеида в Южной Африке - а это всего лишь несколько примеров, - дают нам все основания испытывать удовлетворение.

Габон внимательно следил за текущими позитивными событиями в ситуации на Ближнем Востоке. Мы призываем соответствующие стороны сохранить достигнутое и продолжить нынешний мирный процесс до тех пор, пока не будут полностью осуществлены достигнутые договоренности.

Что касается Камбоджи, мы обращаемся ко всем соответствующим сторонам с призывом укреплять национальное единство и демократические институты.

И, наконец, впервые за несколько десятилетий вопрос об апартеиде не значится более в нашей повестке дня. Этот исторический поворот событий является прежде всего результатом тех жертв, на которые пошли сами южноафриканцы, а также усилий международного сообщества в целом. Габон приветствует возвращение единой, демократической и нерасовой Южной Африки в семью свободных наций.

Урегулирование этих конфликтов является прежде всего заслугой нашей всемирной Организации, которая, освободившись от бремени "холодной войны", как представляется, вновь обрела динамизм, который вдохновил на формулирование Устава в Сан-Франциско.

Председатель вновь занимает место Председателя.

В этом контексте завершение пограничного конфликта, который на протяжении ряда лет держал в положении врагов Чад и Ливийскую Арабскую Джамахирию, является замечательным примером, который свидетельствует о пользе мирного урегулирования споров. Стороны этого конфликта соблюдают все требования по мнению Международного Суда.

Мое удовлетворение тем более является глубоким, что президент Омар Бонго осуществляет функции Председателя Специального комитета, который был создан в 1977 году Организацией африканского единства на ее четырнадцатой конференции на высшем уровне и призван обеспечить политическое урегулирование этого конфликта. Пусть этот пример вдохновит целый ряд государств, которые являются частью конфликтов, на следование духу Устава нашей Организации.

Несмотря на эти источники оптимизма, в Африке и в Восточной Европе имеются реальные причины для обеспокоенности перспективами мира и стабильности во всем мире.

Что касается Африки, то, отвлекаясь от частичного и противоречивого анализа, надо признать, что миру и безопасности на нашем континенте серьезно угрожают гражданские войны и межэтнические конфликты.

В Сомали не наблюдается ни одного явления или инициативы, которые дают основания для оптимистического взгляда в будущее. Напротив, ожесточение противоборствующих сторон обескураживает международное сообщество, и конфликт затягивается. В этой связи правительство Габона призывает различные фракции ускорить процесс национального примирения на основе Соглашений, достигнутых в Аддис-Абебе.

Конфликт, который столько лет терзал Либерию, продолжается, подчеркивая иллюзорность надежд на достижение мира - надежд, порожденных Соглашениями, подписанными в Котону в июле 1993 года под эгидой Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОВАС). Хотелось бы надеяться, что соглашение, которое было подписано недавно в Акоссомбо (Гана), одиннадцатое по счету в ряду таких документов, приведет к прочному урегулированию конфликта.

Размышляя об этих зонах конфликта, я хотел бы теперь от имени моей страны воздать должное ангольскому правительству за решимость продолжать переговоры. Габон приветствует усилия по восстановлению мира в Анголе в соответствии с мирными договоренностями, которые были заключены до настоящего времени, резолюциями 864 (1993) и 932 (1994) Совета Безопасности. В этой связи мы призываем УНИТА

воспользоваться возможностью, которая представляется в результате переговоров в Лусаке, положить конец этой войне, которая уже почти 20 лет оказывает губительное влияние на Анголу.

Что касается Руанды, я вновь повторяю призыв правительства Габона ко всем сыновьям и дочерям этой страны проявить дух терпимости, гармонии, возобновить мир и, наконец, начать трудиться для достижения той же цели: восстановления их разгромленной и опустошенной страны. В этом же контексте Габон не может не выразить свою поддержку гуманитарным усилиям, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций через Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), Францией посредством осуществления операции "Бирюза" и многими неправительственными организациями. Моя страна также призывает к более эффективному и постоянному участию Организации африканского единства (ОАЕ) и Организации Объединенных Наций в мирном процессе, с тем чтобы положить конец этой трагедии.

Приветствуя инициативы неправительственных организаций и габонских граждан, направленные на облегчение страданий наших братьев в Руанде, мое правительство приняло решение, во-первых, внести добровольный взнос в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Руанды - средства для которого были уже отпущены - во-вторых, оно будет предоставлять помощь пострадавшему населению, в основном в виде продуктов питания, одежды и медикаментов, которые мое правительство намеревается послать в Кигали за свой счет. 18 сентября 1994 года, когда была доставлена первая партия этой помощи Специальному представителю Генерального секретаря в Руанде, для этой цели был открыт "воздушный мост". В-третьих, если возникнет необходимость, совместно с международными организациями, такими, как Детский фонд Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, мы примем сирот из Руанды.

В Восточной Европе по-прежнему сохраняется ужасное положение в Боснии и Герцеговине; негативный результат недавнего референдума, вероятно, не будет способствовать быстрому урегулированию конфликта, который продолжается

слишком долго. И вновь Габон обращается к сторонам конфликта восстановить мир в регионе.

Эти трагические события подвергли Организацию суровому испытанию. Однако несмотря на неопределенность периода после завершения "холодной войны", Организация Объединенных Наций по-прежнему остается самым основным форумом для создания и поддержания процесса коллективного стремления к миру. Для достижения этого вместо пассивности, проявляемой почти всеми членами международного сообщества, необходимо проявить решимость предпринять превентивные действия. В этой связи "Повестка дня для мира" определяет меры, которые необходимо незамедлительно принять с целью предотвращения возникновения ситуаций, которые могли бы привести к началу конфликтов, в частности меры в рамках превентивной дипломатии.

Африка, со своей стороны, не тратила попросту время в этой области. Действительно, наша серьезная озабоченность нашла свое отражение в создании в рамках ОАЕ механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. В том же плане государства Центральной Африки создали постоянный механизм, занимающийся вопросами безопасности в Центральной Африке, наделенный мандатом содействовать мерам по укреплению доверия среди государств-членов в соответствии с принципами Устава.

Договоренность относительно пакта о ненападении, достигнутая в сентябре 1993 года на встрече в Либревиле, церемония подписания которого только что состоялась в Яунде, Камерун, красноречиво свидетельствует о приверженности наших государств идеям мира и солидарности. Однако чтобы более эффективно действовать и играть активную роль в децентрализации операций по поддержанию мира, этот механизм должен получить поддержку в виде материальной и технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

Чтобы должным образом понять новую международную политическую ситуацию, которую я обрисовал, ожидаемые изменения должны быть многоплановыми, затрагивая не только структуру Организации Объединенных Наций, но и ее деятельность. Я с удовлетворением отмечаю, что в

этом плане имели место различные инициативы, в том числе и серьезные предложения по перестройке главных органов, процесс реформирования которых начался два года назад. Это нашло отражение в таких событиях, как начало обсуждений вопроса о реформе Совета Безопасности, имея в виду увеличение числа его членов и обеспечение равного представительства государств-членов. Габон выступает за такую реформу.

Сегодня понятно, что международный мир и безопасность более не ограничиваются политическими и военными соображениями, они также включают такие разные аспекты, как экономическая, социальная, гуманитарная области и охрана окружающей среды. Мы думаем, что пришло время, чтобы это видение ситуации, которое соответствует Уставу, нашло бы свое отражение в реальном положении вещей. Безусловно, что со времени основания Организации Объединенных Наций человечество достигло большого экономического и научно-технического прогресса. Однако несмотря на эти значительные успехи, в некоторых частях мира люди по-прежнему живут в нищете и нужде.

Организация Объединенных Наций учредила для Африки две программы: Программу Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, а также Новую программу по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Обе программы предназначены для содействия устойчивому экономическому росту на континенте.

Хотя африканские государства выполнили свои обязательства в соответствии с этими программами, мы должны сказать, что промышленно развитые страны не выполнили свои обязательства. Также достойно сожаления, что Совещание на высшем уровне по окружающей среде и развитию в Рио, которое возродило новые надежды и которое впервые включило в повестку дня концепцию устойчивого развития, не достигло своей цели из-за явного отсутствия международной поддержки. Наши ожидания в отношении финансирования, необходимого для выполнения "Повестки дня на XXI век", не оправдались.

"Повестка дня для развития", предложенная Генеральным секретарем, должна заполнить эти пробелы, если международное сообщество осознает

взаимозависимость наших интересов. Я хотел бы подтвердить приверженность Габона главным принципам этой Повестки: мир - основа развития; экономика - двигатель прогресса; окружающая среда - основа незыблемости; социальная справедливость - столп общества; а демократия - модель хорошего управления. Однако выходя за рамки этих принципов, мы должны изучить пути и средства для выполнения "Повестки дня для развития", внимательно изучая основные заботы африканского континента.

В любом случае для стран Юга успех существующего или будущего механизма сотрудничества будет зависеть от той роли, которая отведена для деятельности в области развития и уменьшению неравенства. И здесь новая Всемирная торговая организация, которая с января 1995 года заменит Генеральное соглашение по тарифам и торговле, должна будет откликнуться на потребности, порождаемые разницей в уровне развития богатых стран и стран, менее обеспеченных.

После 30 лет независимости, следует отметить, африканские государства не всегда располагают средствами для удовлетворения потребностей своих народов в здравоохранении, образовании и культуре. Многочисленные факторы способствуют тому, что наши страны недостаточно промышленно развиты. Во-первых, потому что наши страны не могут перерабатывать сырье, которые они производят, или устанавливать свои цены. Это ведет к значительному ухудшению условий торговли, поскольку не производится индексации цен на сырьевые товары по сравнению с ценами на готовую продукцию.

Кроме того, внешняя задолженность и процент по ее обслуживанию являются серьезным препятствием для развития африканских стран, как ясно из соотношения задолженности к экспорту товаров и услуг для Африки в целом. Это положение оказывает влияние и на Габон, и в течение нескольких лет он участвовал в программах структурной перестройки. Эти программы не всегда приводили к ожидаемым результатам, особенно благодаря тому, что наша экономика характеризуется, среди прочего, растущей зависимостью от внешнего мира и растущей общественной и личной задолженностью.

В этом контексте 12 января 1994 года произошла 50-процентная девальвация паритета валют африканских государств франковой зоны, по сравнению с французским франком. Во время девальвации всем африканским странам франковой зоны был обеспечен равный подход, сегодня же в отношении некоторых из них наблюдается дискриминация. Таким образом, Габон остается единственной страной, которой, вследствие ее промежуточных поступлений, отказывают в предоставлении займов на гибких условиях под тем предлогом, что ее валовой национальный продукт на душу населения очень высок.

Действительно, девальвация могла бы иметь некоторые положительные аспекты, включая перераспределение инвестиций, более конкурентоспособный экспорт, оживление сельскохозяйственного сектора и сокращение импорта. Однако мы считаем необходимым получить содействие, причем безотлагательно, с целью создания новых механизмов оказания помощи наиболее неблагополучным и наиболее уязвимым категориям населения.

Наша общая судьба и международная солидарность должны подвигнуть нас на преодоление наших разногласий. Мы должны уделить самое главное внимание исключительно удовлетворению потребностей людей и обеспечению благосостояния человечества. Вытекающая из этого взаимозависимость диктует, что промышленно развитые страны, обладающие технологическим ноу-хау и финансовыми ресурсами, должны поддерживать усилия самых слабых и находящихся в наиболее неблагоприятном положении стран, с тем чтобы обеспечить их участие в создании новой мировой экономики.

Сегодня государства сталкиваются с бедствиями, связанными с пограничными конфликтами, с которыми они не могут справиться в одиночку. В результате этих конфликтов растут потоки беженцев и нелегальных эмигрантов, ширится незаконная торговля наркотиками, свирепствует малярия и эпидемия СПИД. Нужны совместные и скоординированные международные действия, для того чтобы искоренить это зло.

Сегодня для всех стало привычным подчеркивать важность триединой задачи: демократии, развития и прав человека. В этом

отношении и, в частности, в том, что касается демократии, Габон, который был одной из первых африканских стран, вернувшихся к политическому плюрализму, вот уже на протяжении нескольких лет пытается создать новые институты, приспособленные к демократическим правилам, и содействовать строительству истинно правового государства. Мы понимаем, однако, что для этого нужно время.

В этой связи недавно в присутствии международных наблюдателей были проведены переговоры между представителями оппозиции и правительства с целью определить пути и средства установления демократии на основе консенсуса - единственной гарантии мира и социального согласия.

Нет сомнений в том, что отцы - основатели Организации Объединенных Наций хотели, чтобы она прежде всего позитивно реагировала на те вопросы, которые ставили перед ней народы, в отношении оптимального пути организации международной жизни. Изложение целей и принципов среди самых первых положений Устава красноречиво свидетельствует об этом. Таким образом, система Организации Объединенных Наций и ее государства-члены должны обеспечить, чтобы каждая сессия Генеральной Ассамблеи предпринимала решительный шаг к достижению этих целей и принципов, которыми мы так дорожим. Я надеюсь, что это будет сделано на сорок девятой сессии.

Председатель (говорит по-французски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Кении Его Превосходительству г-ну Стивену Калонзо Мусьока.

Г-н Мусьока (Кения) (говорит по-английски): Позвольте мне присоединиться к другим представителям, которые выступили ранее, и поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим единодушным избранием на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Избрание Вас на этот высокий пост является как демонстрацией того доверия, которое государства - члены Организации проявляют к Вам лично, так и того уважения, которое они испытывают к Вашей прекрасной стране - Кот-д'Ивуару. Мы уверены, что под Вашим мудрым руководством работа этой сессии достигнет желаемых результатов.

Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику, послу Гайаны Инсаналли, за руководство работой сорок восьмой сессии, приведшее к ее успешному завершению. В период пребывания на посту Председателя посол Инсаналли предпринял несколько инициатив, направленных на укрепление Генеральной Ассамблеи и улучшение ее взаимодействия с другими органами Организации Объединенных Наций. Мы благодарим его за динамичное и творческое руководство.

Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю Бутросу Бутросу-Гали в связи с его неутомимым и творческим руководством делами Организации.

Воцарение мира, ожидавшееся после окончания "холодной войны", т.е. четыре года назад, все еще не наступило. Наоборот, мир сталкивается с эскалацией новых конфликтов и в некоторых случаях - усилением старых. Исчезновение сильного идеологического соперничества между Востоком и Западом дало возможность Организации Объединенных Наций более конструктивно играть свою центральную роль в содействии урегулированию конфликтов и поддержанию международного мира и безопасности. Однако складывающаяся международная ситуация поставила перед международным сообществом новые сложные задачи, которые оно должно динамично решать в рамках Устава Организации Объединенных Наций.

Кения поддерживает предпринимаемые усилия, направленные на реформу Организации Объединенных Наций с целью ее приспособления к новым задачам, и возлагает надежды на то, что эти меры получат развитие в период данной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы приветствуем уже достигнутый прогресс в области реформы экономического и социального секторов Организации, а также оживление работы Генеральной Ассамблеи. Однако многое еще предстоит сделать, особенно в контексте новой "Повестки дня для развития". Более того, по-прежнему предстоит большая работа по реформе Совета Безопасности с целью повышения его эффективности, транспарентности его работы и улучшения его взаимоотношений с Генеральной Ассамблеей, а также с государствами - членами Организации. Рабочая группа открытого состава Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса

о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава смогла в значительной мере пролить свет на те области деятельности Совета Безопасности, которые нуждаются в реформе. Мы надеемся, что Рабочая группа сможет достичь консенсуса в этом жизненно важном вопросе до пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций.

В новую эпоху Совет Безопасности стал играть решающую роль. Кения осознает и ценит ту особую ответственность, которую несут пять постоянных членов Совета Безопасности. Однако условия, которые привели к определению членского состава Совета в его нынешней форме, изменились. Поэтому крайне необходимо, чтобы членский состав Совета отражал эти перемены и учитывал интересы регионов в более сбалансированном распределении мест в Совете.

В настоящее время Организация Объединенных Наций вовлечена в беспрецедентное число операций по поддержанию мира. Это ясно подчеркивает растущую уверенность международного сообщества в роли Организации Объединенных Наций. В период сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла "Повестку дня для мира", в которой подчеркивается важность превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира. Наиболее благодарными частями этой триединой стратегии являются первые две, а именно: превентивная дипломатия и миротворчество. Это особенно справедливо, поскольку мы считаем, что мобилизация ресурсов на поддержание мира обычно проходит очень медленно. Поэтому мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна уделять большее внимание превентивной дипломатии и развитию во избежание человеческих трагедий, свидетелями которых мы стали в последнее время во многих частях мира, особенно в Африке.

Мы с большим удовлетворением приветствуем победу демократии в Южной Африке и ликвидацию апартеида. Кения сердечно поздравляет президента Нельсона Манделу, его правительство и народ Южной Африки с мирным переходом к новой демократической и многорасовой Южной Африке. Мы также удовлетворены мирным разрешением территориальных споров между Чадом и Ливией. Заслуживает одобрения позитивное развитие событий в Мозамбике и Бурунди в направлении

мирного решения давних конфликтов. В результате претворения в жизнь договоров между Израилем и Палестиной и недавно заключенного мирного соглашения между Иорданией и Израилем последовательно приближается всеобъемлющее урегулирование конфликта на Ближнем Востоке. Мы поздравляем все заинтересованные стороны и призываем их расширить и усилить процесс мирного урегулирования.

Международный мир и безопасность могут процветать только в том случае, если в государствах существуют мир и стабильность. Основная ответственность по обеспечению мира и стабильности лежит на каждой стране в отдельности. В Уставе Организации Объединенных Наций эта ответственность четко заложена в принципах суверенитета, независимости, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств.

В связи с тем, что недавно вновь произошла вспышка этнических и национальных конфликтов, требуется устойчивое усилие на национальном уровне для достижения консенсуса. Всем государствам необходимо строить свои демократические общества с учетом национальных условий, своего опыта, традиций и чаяний, но и одновременно в контексте всеобщих ценностей и норм демократии, мудрого правления и прав человека.

Международное сообщество также может играть важную роль в поддержке национальных усилий по укреплению демократических процессов, устойчивого развития, мира и безопасности. Очень часто международные конфликты вспыхивают в результате борьбы за использование скудных ресурсов и за государственные должности в отсутствие прочной экономической базы для нивелирования конкурирующих интересов. Поэтому к решению проблем развития надо подходить с более широкого угла зрения. Поддержка международным сообществом создания институтов и развития людских ресурсов является важнейшим фактором для устойчивого развития, мира и безопасности.

За последний год международное сообщество явилось свидетелем интенсификации некоторых многолетних конфликтов. События в Руанде, Сомали, Боснии и Герцеговине, Судане и Ливерии

ясно демонстрируют, что нет альтернативы политическому урегулированию путем переговоров между сторонами конфликтов. В то же самое время международное сообщество, в частности Организация Объединенных Наций, не должно ослаблять усилий по содействию сторонам в достижении прочного урегулирования этих конфликтов.

В этой связи необходимо укреплять региональные организации, поскольку нельзя переоценить их роль в поддержании развития и содействии решению национальных конфликтов. Эскалация конфликта в одной стране ведет к потоку беженцев в соседние страны, выплескивая на них и другие проблемы, возникающие в результате конфликта, включая распространение бандитизма и незаконную торговлю оружием. Соответственно, мы приветствуем проект декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и мероприятия по поддержанию международного мира и безопасности. Принятие этой декларации на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи явится важной вехой на пути к укреплению роли региональных организаций в поддержании международного мира и безопасности под общим руководством со стороны Совета Безопасности.

Масштабы человеческой трагедии в Руанде требуют принятия исключительных мер по мобилизации системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества для прекращения страданий народа Руанды и возвращения этой несчастной страны к нормальной жизни. Решение о сокращении масштабов деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде в этот критический момент привело к возникновению вакуума и, в свою очередь, к гибели одного миллиона человек и к тому, что четыре миллиона человек стали перемещенными лицами или превратились в беженцев. Опыт Руанды требует коренных изменений в проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира для принятия адекватных своевременных и эффективных ответных шагов.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы поблагодарить соседние страны за то, что они приняли такое большое количество беженцев и оказали материально-техническую помощь

гуманитарным операциям. Мы также благодарим страны, международные организации и неправительственные организации, которые оказывают важнейшую гуманитарную поддержку. Нас обнадеживают заверения нового правительства о том, что оно будет содействовать примирению народа Руанды. Это требует интенсификации международных усилий, направленных на восстановление нормальной жизни в Руанде. Кения, со своей стороны, по-прежнему оказывает содействие в обеспечении Руанды гуманитарной помощью.

Что касается Сомали, то мы глубоко убеждены в том, что продолжающееся присутствие там сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира является крайне важным для достижения мира и безопасности в стране, если мы хотим избежать ухудшения и так уже непереносимого положения. Мы обеспокоены информацией, содержащейся в докладе Генерального секретаря относительно роста насилия и количества нападений на солдат Организации Объединенных Наций, а также неспособности лидеров группировок в Сомали прийти к согласию по поводу формулы создания временной центральной власти. В то время как мы высоко оцениваем усилия международного сообщества по поиску путей урегулирования сомалийского конфликта, мы глубоко обеспокоены неспособностью лидеров фракций использовать возможности для прекращения конфликта, предоставленные Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) и Организацией африканского единства, а также соседними странами.

Сомали является дружественной страной, с которой у нас 800-километровая общая граница и с которой нас связывают семейные, этнические и культурные узы. Очень интенсивный поток беженцев из Сомали в Кению имеет разрушительные последствия для экологически наиболее уязвимых мест нашей страны. Проблема беженцев все еще лежит тяжелым бременем на моей стране, при этом зарегистрировано около 300 000 беженцев. Кения тесно сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) для ускорения переселения и добровольной репатриации беженцев. Природные и социальные инфраструктуры также напряжены до предела в связи с их усиленным использованием.

Национальные усилия, направленные на облегчение вызванных притоком беженцев в приграничные районы негативных последствий, наталкиваются на препятствия, создаваемые масштабами данной проблемы и разноплановыми обязательствами в области безопасности, управления и развития на местах. Поэтому Кения, высоко оценивая различные формы безвозмездной помощи международного сообщества, включая неправительственные организации, для решения этой проблемы, обращается с просьбой к Организации Объединенных Наций и всем предоставляющим такую помощь странам-донорам оказать финансовую помощь в восстановлении природных и социальных инфраструктур и экосистемы региона.

Еще одним вопросом, вызывающим у Кении беспокойство, является безопасность пограничных районов. Наш народ и пограничники подвергаются многочисленным бандитским нападениям со стороны вооруженных группировок, проникающих в Кению из Сомали. По этой причине мы вновь подтверждаем нашу просьбу Генеральному секретарю усилить отряды ЮНОСОМ с сомалийской стороны границы, с тем чтобы дополнить усилия кенийских пограничников с нашей стороны границы. Мы считаем, что совместные усилия по обеспечению безопасности границ значительно снизят приток вооруженных группировок и отдельных лиц на кенийскую территорию.

Проблема Судана вызывает глубокую озабоченность не только у Кении и соседних стран, но и у международного сообщества. После четырех раундов переговоров за последний год стало очевидным, что региональные усилия по достижению мира, возглавляемые президентом Уганды Йовери Мусевени, президентом Эритреи - Исаясом Афеверком и Эфиопии - Мелесом Зенави и под председательством президента Кении Даниэля Т. Арап Мои в рамках Межправительственного органа по вопросам засухи и развития (МОЗР), пока не смогли устранить разногласия между сторонами конфликта. Мы призываем все стороны, участвующие в конфликте, быть гибкими в поиске справедливого и прочного решения. Международное сообщество может сыграть важную роль не только в плане гуманитарной помощи, но и содействия урегулированию основных разногласий между сторонами. В этом отношении Кения очень благодарна правительствам Норвегии, Нидерландов,

Соединенного Королевства и многим другим, которые оказали щедрую материальную и финансовую помощь в этом процессе.

Что касается Боснии и Герцеговины, то мы глубоко обеспокоены, что, несмотря на многие серьезные попытки прийти к соглашению путем переговоров, решения вопроса пока не предвидится. Кения обращается с настоятельной просьбой к противникам в конфликте выбрать путь достижения урегулирования путем переговоров во имя народа Боснии и Герцеговины.

Кения принимает большое участие в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, предоставив военный и гражданский полицейский персонал для различных операций по поддержанию мира в различных уголках земного шара. Огромное увеличение количества и масштабов операций по поддержанию мира требует расширения способности Секретариата Организации Объединенных Наций справляться с такими крупномасштабными операциями.

В то время как поддержание мира по-прежнему остается важной ответственностью Организации Объединенных Наций, адекватное финансирование этих операций, составляющее в данный момент значительную часть бюджета Организации Объединенных Наций, является решающим для их успеха. В этой связи мы призываем членов Организации Объединенных Наций полностью и вовремя выплатить свои начисленные взносы, с тем чтобы дать возможность Организации эффективно реагировать на огромные задачи, связанные с операциями по поддержанию мира.

Бюджетная система операций по поддержанию мира также требует улучшения. Несмотря на тот факт, что операции по поддержанию мира носят временный характер, очень обременительно принимать бюджет на период от одного до трех месяцев, и обычно это происходит с запозданием. Текущая практика частичных бюджетов усугубляет проблемы Организации Объединенных Наций в связи с притоком наличных ресурсов, что ведет к созданию помех для операций Организации. Следовательно, страны, предоставляющие контингенты, продолжают субсидировать операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ценой больших жертв, такая ситуация не

может сохраняться, в особенности в том, что касается развивающихся стран.

Моя делегация беспокоена ростом числа жертв, а также раненых среди солдат, участвующих в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также другого персонала, развернутого Организацией. В этом плане продолжающиеся усилия по выработке конвенции об ответственности за нападения на персонал Организации Объединенных Наций, а также меры по обеспечению привлечения виновных к ответственности являются позитивной реакцией международного сообщества на данную проблему.

Мировая экономика по-прежнему отражает резкие контрасты между странами и регионами. Промышленно развитые страны, Китай и страны региона Юго-Восточной Азии демонстрируют некоторые или быстрые темпы экономического роста. Положение же в Африке, с другой стороны, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность, поскольку экономика региона по-прежнему не проявляет никаких признаков существенного восстановления. Континент по-прежнему весьма уязвим перед лицом неблагоприятной международной экономической политики, а также природных бедствий, таких, как засуха, эпидемии, вызванные ограниченными возможностями развивать наши институты и системы, чтобы оградить население от такого рода бедствий. Эта ситуация усугубляется постоянными засухами, бременем задолженности, уменьшением финансовых потоков, низкими ценами на сырье, а также проведением болезненной, но необходимой экономической реформы и неопределенностью в связи с крупными политическими реформами.

Моя страна и многие другие страны Африки в прошедшие несколько лет предприняли основательные реформы, для того чтобы создать, помимо прочего, благоприятный климат для активизации притока инвестиций в качестве необходимого элемента экономического роста и развития. Это свидетельствует о решимости африканских стран ускорить восстановление и рост своей экономики. Однако устойчивый характер этих усилий требует увеличения международной помощи, для того чтобы облегчить скорейшее выполнение задач Новой повестки дня Организации Объединенных Наций для развития Африки. Мы надеемся, что сейчас, когда многие развивающиеся

страны осуществляют крупные структурные реформы и политику либерализации торговли, успешное завершение Уругвайского раунда и учреждение Всемирной торговой организации приведут к ликвидации всех торговых барьеров и расширению международной торговли.

Растущее бремя задолженности африканских стран, прежде всего тех, которые находятся к югу от Сахары, по-прежнему остается основным фактором, сдерживающим экономический рост и развитие. Проблема задолженности в Африке усугубляется постоянно низкими темпами экономического роста. Очевидно, что различные меры, предпринимаемые международным сообществом на двусторонней и многосторонней основе, по облегчению ситуации, хотя и приветствуются нами, помогают добиться лишь ограниченных результатов. Кения полагает, что прочное решение проблемы бремени задолженности - это смелая инициатива эффективного сокращения или списания двусторонней и многосторонней задолженности стран с низким доходом, в особенности в Африке.

"Повестке дня для развития" как инструменту содействия конкретному подходу к проблеме экономического роста и развития, которая аналогична "Повестке дня для мира", которая была представлена Генеральным секретарем, должно быть уделено особое внимание на этой Ассамблее. Необходимо признать, что развитие - это основополагающее право человека, а мир и развитие тесно друг с другом связаны и взаимно подкрепляют друг друга. Кения подтверждает, однако, что государство по-прежнему несет основную ответственность за свое развитие, признавая при этом важность дополняющей роли международного сообщества.

Кения полностью поддерживает мнение о том, что эта новая "Повестка дня для развития" должна быть ориентирована на человека. Признавая важность общих экономических потребностей в плане развития, программы действий должны уделять приоритетное внимание, прежде всего таким аспектам, как образование, профессиональная подготовка, здравоохранение и благосостояние людей. "Повестка дня" должна принимать во внимание жизненно важную роль науки и техники в социально-экономическом развитии, особенно развивающихся стран. "Повестка дня для развития" должна действительно стать инструментом

содействия новому консенсусу о международном сотрудничестве в интересах развития, а не процессом ведения переговоров по вопросам финансовых потребностей.

Кения приветствует завершение работы над международной конвенцией по борьбе с опустыниванием. Процесс деградации неплодородных сухих земель происходит ускоренными темпами и поглощает миллионы гектаров ежегодно. Пострадавшие страны полностью осознают свою ответственность в борьбе с этой надвигающейся угрозой, но их усилия не принесут плодов без поддержки со стороны международного сообщества. Мобилизация средств, как к тому призывает Повестка дня на XXI век, остается пока решающим фактором. Обязательства относительно выделения новых, дополнительных финансовых ресурсов для финансирования экологических проектов, как было согласовано в Рио-де-Жанейро, должны быть выполнены. Моя делегация приветствует недавнюю перестройку и пополнение Глобального экологического фонда как позитивный шаг на пути выполнения некоторых обязательств, взятых в Рио-де-Жанейро.

Моя делегация приветствует учреждение Управления служб внутреннего надзора во главе с заместителем Генерального секретаря. Мы надеемся, что учреждение этого Управления приведет к большей эффективности и сокращению ненужных затрат и поможет избавиться от неадекватных методов управления, чего международное сообщество не может себе позволить. Мы также надеемся, что Организация Объединенных Наций увеличит транспарентность в отношении предоставления Организацией Объединенных Наций контрактов в поставках товаров и услуг с учетом рентабельности получения таких товаров и услуг из источников, которые находятся ближе к странам-реципиентам.

В качестве страны, в которой находится один из центров Организации Объединенных Наций, Кения хотела бы вновь заявить о своей приверженности делу сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях по укреплению Центра Организации Объединенных Наций в Найроби, возможности которого остаются не до конца использованными, несмотря на его огромный потенциал. В этой связи Кения настоятельно призывает к тому, чтобы постоянные секретариаты

конвенций, посвященных проблемам окружающей среды, в том числе проблемам биоразнообразия, климатических изменений и опустынивания, располагались в Найроби, учитывая необходимость использовать потенциалы новых секретариатов и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), а также секретариатов Конференции по населенным пунктам, расположенных в Центре Организации Объединенных Наций в Найроби. Действительно, это соответствовало бы желанию Генеральной Ассамблеи и управляющих органов обеих упомянутых организаций, которые призвали к укреплению, гармонизации, повышению рентабельности и эффективности ЮНЕП, и других программ Организации Объединенных Наций.

На недавно завершившейся в Каире Конференции по народонаселению и развитию была ясно подчеркнута решимость международного сообщества скоординировать свои действия и стратегии социального развития, как предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций. Решимость международного сообщества рассмотреть проблемы народонаселения и развития в соответствии с Каирской программой действий, которая была принята на основе консенсуса, предоставляет нам прочную основу для решения проблем народонаселения.

Кения присоединяется к процессу подготовки и ожидает позитивных результатов от предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене. Мы надеемся, что в результате этой встречи на высшем уровне появятся программы и обязательства, которые помогут более эффективно решать проблемы нищеты и социальной интеграции и приведут к устойчивому экономическому росту и более широкому социальному развитию. Мы считаем, что национальные действия и международное сотрудничество должны отдавать приоритет таким проблемам, как искоренение нищеты, ликвидация препятствий на пути социально-экономического развития, расширение продуктивной занятости и создание благоприятного международного экономического и социального климата.

Четвертая Всемирная конференция по проблемам женщин, которая состоится в Пекине, Китай, в 1995 году, даст неплохую возможность воспользоваться успехами, достигнутыми в плане

реализации Найробийских перспективных стратегий 1985 года, и укрепить успехи, достигнутые женщинами во всех областях жизни. Все необходимые шаги на национальном, региональном и международном уровнях должны быть осуществлены для развития политической, экономической, социальной и культурной среды, которая бы благоприятствовала полной интеграции женщин в устойчивые процессы развития.

Кения также с нетерпением ждет успешных результатов второй Конференции Организации Объединенных наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая состоится в Стамбуле, Турция, в 1996 году. В целях обеспечения широкого процесса национальной подготовки к Конференции наш национальный подготовительный комитет разработал рабочую программу, которая включает в себя мобилизацию действий в области жилищного строительства, а также пробуждение общественного понимания.

Моя делегация признает существенный прогресс, достигнутый в процессе подготовки Секретариатом Хабитат II в Найроби под руководством Генерального Секретаря конференции г-на Валли Ндоу. Однако финансовые ограничения мешают подготовительному процессу. Мы надеемся, что эти препятствия будут скоро преодолены.

Любая прочная международная система должна иметь прочный правовой режим, основанный на принципах уважения и соблюдения правопорядка как на национальном, так и на международном уровнях. Признание государствами их обязательства по соблюдению этих принципов является не только необходимым требованием, но и составляет основу международных норм и стандартов, которые определяют правовое международное поведение.

Именно в этом контексте мы приветствуем решение провести Международный конгресс по международному праву в марте 1995 года здесь в Нью-Йорке в рамках десятилетия международного права Организации Объединенных Наций.

В 1989 году Кения присоединилась к все увеличивающемуся числу государств, которые ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву. Через несколько недель 16 ноября 1994 года международное сообщество станет свидетелем

вступления в силу этой Конвенции. Это долгожданное событие, которое знаменует завершение процесса, начатого много лет тому назад, является значительной вехой в усилиях человека по созданию нового правового режима океанов.

Африканские государства не обладают необходимыми научными знаниями, техническим потенциалом и управленческими навыками для того, чтобы исследовать и использовать живые и неживые морские ресурсы. В Конвенции, равно как и в Повестке дня на XXI век, представляющих собой основные документы в области сотрудничества в морской и океанической сферах, особо отмечается важность развития людских ресурсов, технического потенциала и подготовки кадров, особенно в развивающихся странах. Мы считаем, что эти и другие, связанные с ними проблемы, должны быть рассмотрены, чтобы африканские страны могли извлечь пользу из прав и возможностей, предоставляемых Конвенцией. Мы надеемся, что после успешного заключения и принятия соглашения о глубоководной разработке морского дна, все государства присоединятся к Конвенции, с тем чтобы обеспечить универсальное участие.

И наконец, мы уверены, что, приближаясь к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций, международное сообщество имеет все необходимые ресурсы и талант для того, чтобы эффективно решать глобальные проблемы и задачи, стоящие перед ней. В частности, Организация должна будет обратиться к ключевым вопросам поддержания международного мира и безопасности, устойчивого развития, окружающей среды, гуманитарным проблемам и реформы в рамках Организации Объединенных Наций. Следуя устремлениям, закрепленным в Уставе, выраженным словами "Мы, народы", все люди, где бы они ни жили, возлагают большие надежды на эту Организацию. Мы не можем и не должны их подвести.

Председатель (говорит по-французски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Мозамбика Его Превосходительству г-ну Пашкуалу Мануэлу Мокумби.

Г-н Мокумби (Мозамбик) (говорит по-английски): Г-н Председатель, от имени моего правительства и от меня лично я хочу искренне

поздравить Вас с единогласным избранием Вас на должность Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы счастливы видеть на посту Председателя сына Африки, уважаемого дипломата из Кот-д'Ивуара, страны, с которой Мозамбик поддерживает дружественные отношения. Мне хотелось бы заверить Вас в том, что моя делегация будет оказывать всяческое содействие в выполнении Вами своих обязанностей. Я убежден в том, что под Вашим умелым руководством наша работа увенчается успехом.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и передать через Вас, г-н Председатель, слова большой признательности Вашему предшественнику Его Превосходительству послу Самьюэлу Инсаналли за то, как он великолепно руководил работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Его Превосходительство Бутрос Бутрос-Гали, заслуживает наших теплых слов благодарности за то, как компетентно он выполняет свои обязанности. Народ и правительство Республики Мозамбик неизменно признательны ему за его неутомимые усилия и преданность делу мира в моей стране.

Наше участие в этой сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций совпадает с ключевым моментом в истории моей страны. Примерно через три недели народ Мозамбика будет участвовать в первых многопартийных выборах, запланированных на 27 и 28 октября.

Предвыборная кампания началась 22 сентября прошлого года. 14 политических партий, включая две коалиции, выставили свои кандидатуры в парламент, и 12 кандидатов претендуют на пост президента.

Списки избирателей свидетельствуют, что зарегистрировалось более 6,3 миллиона человек из 7,5 миллионов человек, имеющих право голосовать. Учитывая существующие трудности, возникшие в результате 16-летнего вооруженного конфликта, мы считаем, что число зарегистрированных избирателей достаточно значительно и вселяет надежду.

Кандидаты на пост президента перед началом кампании подписали кодекс поведения, нацеленный на то, чтобы процесс предвыборной кампании проходил в спокойной обстановке. Аналогичный документ был также подписан 14 политическими партиями, участвующими в выборах. Оба кодекса предусматривают определенные правила и нормы, которые должны соблюдаться во время кампании. В этих документах все партии обязались, среди прочего, полностью соблюдать и уважать результаты всеобщих выборов, как только они будут признаны Организацией Объединенных Наций свободными и справедливыми.

Предстоящие многопартийные общие выборы представляют собой завершение длительного и сложного процесса осуществления Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике, подписанного в Риме в октябре 1992 года. Сбор и демобилизация военнослужащих, включая роспуск верховного командования бывших вооруженных сил Мозамбика, были завершены. Кроме того, правительство передало все свои военные активы и инфраструктуру новой армии. Также идет процесс формирования Сил обороны Мозамбика (СОМ), численность которых по Соглашению будет составлять 30 000 солдат. Однако из-за организационных и финансовых трудностей, с которыми мы сталкиваемся при выполнении этого обязательства, к началу выборов у нас будет армия численностью лишь 10 000 человек.

Мое правительство приветствует факт недавнего посещения Мозамбика миссией Совета Безопасности с целью проверки на месте положения дел с осуществлением Общего соглашения об установлении мира и работы Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ). Мы с удовлетворением отмечаем выводы, к которым пришла миссия. В соответствии с ними в Мозамбике существуют условия, необходимые для проведения свободных и справедливых выборов, и Организация Объединенных Наций незамедлительно утвердит результаты этих выборов, как только они будут объявлены свободными и справедливыми. Мое правительство придает большое значение необходимости того, чтобы ЮНОМОЗ подтвердил, что стороны, подписавшие Римское соглашение полностью выполняют свои обязательства в отношении полной демобилизации своих сил для обеспечения обстановки, свободной от страха и угроз в период до и после выборов.

Приближаясь к последнему этапу осуществления Общего соглашения об установлении мира, народ Мозамбика надеется на прочный мир и стабильность при условии сохранения национального единства и осуществления национального восстановления как приоритетных задач для достижения прогресса и процветания нашей страны. По этой причине мое правительство и моя партия, ФРЕЛИМО, считают, что тот, кто победит на предстоящих выборах, должен будет иметь возможность сформировать правительство, в которое, учитывая интересы всей нации, войдут мужчины и женщины - вне зависимости от их политических взглядов, - проявившие качества лидера с признанными способностями работать в правительстве, посвятить себя служению людям во имя мира и стабильности.

Как сказал президент Чиссано примерно десять дней назад, в день начала избирательной кампании, правительство, которое будет сформировано после выборов, должно объединить всех мозамбикских граждан, и это правительство действительно должно стоять на службе нации. Он также повторил, что если он победит на выборах, то будет руководствоваться идеалами примирения, диалога и проявления терпимости среди всех мозамбикцев. Это означает, что его правительство будет стремиться к постоянному диалогу с оппозицией с целью достичь консенсуса по основным вопросам, в том числе политическим, стоящим перед нашей страной.

Мы считаем, что победитель должен будет взять на себя обязательство укреплять структурные механизмы, которые могут обеспечить эффективное участие оппозиции в процессе принятия решений, особенно в рамках Ассамблеи Республики. Оппозиции будут предоставлены все гарантии, с тем чтобы позволить ей играть реальную и активную роль в политической жизни страны.

Таким нам видится будущее Мозамбика после выборов, когда основной приоритет будет отдан вопросам единства и примирения, мира и стабильности, восстановления и развития нашей страны.

Мы тем временем твердо уверены в том, что международное сообщество должно поощрять и принуждать стороны неукоснительно выполнять Римское соглашение и не допускать каких-либо

шагов по его пересмотру или подрыву его осуществления. *Pacta sunt servanda*. Договоры должны соблюдаться. Сейчас, когда осталось меньше месяца до выборов, важно, чтобы стороны, подписавшие Общее соглашение об установлении мира, и международное сообщество в целом не теряли перспективы и не отходили от юридических и политических рамок этого важного документа в области миротворчества. Если мы хотим стать свидетелями успеха в мирном процессе в Мозамбике, важно, чтобы стороны, подписавшие Римское соглашение, полностью выполняли свои обязательства и воздерживались от постановки вопросов или выдвижения предварительных условий в ходе осуществления соглашения. Международное сообщество поэтому должно оказывать необходимое позитивное влияние на стороны, чтобы они выполняли свои обязательства по Римскому соглашению.

Мое правительство полно решимости выполнять свои обязательства по Соглашению. В течение 19 лет независимости ФРЕЛИМО и правительство Мозамбика всегда уважали свои обязательства как внутри страны, так и на международном уровне. Мы успешно сформировали многопартийную демократию в Мозамбике; успешно начали экономические реформы; нам удалось подписать Общее соглашение об установлении мира. Сейчас, в этот критически важный период, мы вновь готовы выполнять свои обязательства и обязанности.

Мозамбик выходит из 16-летнего периода разрушительного конфликта, который глубоко затронул его экономическую и социальную структуру. Поэтому в дополнение к постоянным усилиям, предпринимаемым правительством по выполнению обязательств в рамках Общего соглашения об установлении мира, наши усилия также направлены на достижение важной цели национального восстановления. Эта благородная задача является важным компонентом общего процесса продвижения к прочному миру в Мозамбике. Наш успех в национальном восстановлении будет крупным вкладом в политическую, экономическую и социальную стабильность страны.

Приход к миру в 1992 году заложил основы пути, на который правительство вступило с целью выполнения программы экономического оздоровления, начатой еще в 1987 году. Именно

благодаря этим усилиям в 1993 году наш валовой национальный продукт повысился на 5,6 процента в результате значительного подъема в основных экономических секторах, а именно: в сельском хозяйстве - на 8 процентов; в транспорте и средствах связи - на 10 процентов; в торговле - на 17 процентов; в строительстве - на 3 процента.

Кроме того, темпы инфляции упали до 30 процентов в 1993 году по сравнению со 165 процентами в 1987 году. Экономические прогнозы показывают наличие условий для дальнейшего сокращения темпов инфляции в предстоящие годы. Это обнадеживающая тенденция в ходе развития нашей экономики, которая вселяет уверенность в ее постоянном росте.

Что касается возможностей инвестирования, то сочетание двух лет мира и широкомасштабных экономических реформ открывает новую эру для развития частного сектора Мозамбика. Роль прямых иностранных инвестиций и других областей сотрудничества с международными деловыми кругами рассматривается как важнейшая в успешном национальном восстановлении Мозамбика.

Более того, мое правительство приступило к восстановлению экономических и социальных инфраструктур, разрушенных войной. Реинтеграция демобилизованных солдат в гражданскую жизнь, возвращение беженцев и перемещенных лиц, а также восстановление социально-экономических инфраструктур - дорог, мостов, центров здравоохранения, сети коммерческих центров, школ и водоснабжения - это реальные задачи, которые потребуют особого внимания правительства, сформированного после предстоящих выборов.

В этом плане мы придаем большое значение осуществляемому процессу разминирования, так как он будет вкладом в нормализацию жизни всей страны, особенно в возобновление сельскохозяйственного производства в сельских районах. Эта задача сложная и обширная, учитывая характер конфликта в Мозамбике и размеры его территории. Мы поэтому повторяем свой призыв к международному сообществу продолжать, в свете резолюции 48/7 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1993 года, оказывать щедрую поддержку программе разминирования в Мозамбике в форме финансовой, материальной и технической помощи и необходимой экспертизы.

Моя делегация приветствует призыв к мораторию на экспорт противопехотных наземных мин и поддерживает призыв к международному сообществу, содержащийся в докладе Генерального секретаря о работе Организации за 1994 год, предпринять необходимые меры для ограничения использования или продажи противопехотных наземных мин с целью достижения их полного запрета.

С момента последней сессии Генеральной Ассамблеи, южноафриканский регион стал свидетелем беспрецедентных исторических событий. Моя делегация хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и поприветствовать свободную демократическую Южную Африку в сообществе наций. В лице президента Манделы, присутствовавшего в Зале Ассамблеи сегодня утром, мы чтим народ Южной Африки, всех тех мужчин и женщин Южной Африки и всех людей во всем мире, кто внес вклад в борьбу за ликвидацию отвратительной системы апартеида.

Приход к власти демократически избранного правительства Южной Африки является началом новой эры не только в этой братской стране, но и на всем африканском континенте. Мы твердо убеждены в том, что увидим, как народ Южной Африки, независимо от цвета кожи и социальной принадлежности, научится жить вместе в мире и гармонии.

Новая Южная Африка являет собой конец политики дестабилизации на юге Африки и будет местом мирного развития в регионе, что, естественно, позволит обеспечить плодотворное сотрудничество между государствами региона в их поисках путей достижения прогресса и экономического развития.

К сожалению, следует отметить, что после четырех лет, прошедших со времени Всемирной встречи в интересах детей, положение детей во всем мире по-прежнему достойно сожаления и вызывает обеспокоенность. Нашего особого внимания заслуживают дети в зонах конфликта. Моя страна оказалась в ситуации, отмеченной отрицательными условиями для детей, возникшими в результате 16-летней разрушительной войны, которая, среди прочего, разбила целые семьи и оставила многих детей без родителей или же нанесла им глубокие травмы и лишила их семейного уюта и тепла.

Поэтому мы приветствует резолюцию 48/157 от 20 декабря 1993 года, в которой, среди прочего,

содержится просьба к Генеральному секретарю назначить эксперта для проведения всеобъемлющего исследования вопроса о детях, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Мы в Мозамбике горды тем, что Генеральный секретарь недавно назначил г-жу Грасу Машел на пост координатора рабочей группы по проведению такого исследования.

Тридцать лет прошло с тех пор, как Мозамбик встал на путь поиска независимости и мира. Это был долгий и нелегкий путь. Сегодня мы находимся на переломном этапе выполнения Общих соглашений об установлении мира в Мозамбике и проведения всеобщих выборов на многопартийной основе. От имени моего правительства я хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь выразить нашу глубочайшую признательность международному сообществу за проявленные ими солидарность с нашим народом и его поддержку. Мы твердо верим в то, что мы и далее будем пользоваться этой поддержкой в целях укрепления мира, ускорения прогресса и повышения благосостояния нашей страны.

Заседание закрывается в 19 ч. 05 м.